

小人物 大梦想



新加坡ACC关怀中心主办
乐学华文 点亮心灯
校际交流活动2018

感谢

新加坡参与学校

Bukit Merah Secondary School	达善中学
Bukit Panjang Primary School	武吉班让小学
Commonwealth Secondary School	立才中学
Deyi Secondary School	德义中学
Dunman High School	德明政府中学
Evergreen Primary School	永青小学
Frontier Primary School	先锋小学
Hwa Chong Institution	华侨中学
Kong Hwa School	光华学校
Lianhua Primary School	联华小学
Nanyang Girls' High School	南洋女子中学校
Nan Chiau High School	南侨中学
New Town Primary School	光道小学
NTU Division of Chinese	南大中文系
NUS Wushu Club	国大武术队
Queensway Secondary School	女皇道中学
Raffles Girls' School	莱佛士女子中学
SMU Wushu Club	新大武术队
Tao Nan School	道南学校
Temasek Junior College	淡马锡初级学院
Yumin Primary School	育民小学
Zhonghua Primary School	中华小学

印尼参与学校

Sampoerna Academy Medan
Carnegie School
Bodhicitta School 菩提学校

马来西亚参与学校

南方大学学院
励志华文小学
思朴学校
柔佛再也华文小学
建集国民型华文小学

目录

《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动

- 4 2018校际交流活动介绍
- 5 2018 School Exchange Programme Introduction
- 6 活动花絮
- 10 师长感言

《文字飞扬 触动心灵》校际作文比赛

16 作文比赛得奖名单

小学组得奖文章

- 17 来自史瓦帝尼的朋友 (优异奖 / 潘家瑶 / 光道小学)
- 19 非洲院童给我的启示 (优异奖 / 曾捷芪 / 育民小学)
- 20 如果我是水 (优秀奖 / 江碧涵 / 联华小学)
- 21 一语心通天涯客 (优秀奖 / 王楠 / 光道小学)
- 22 给清哥哥们的一封信 (优秀奖 / 罗甯馨 / 联华小学)

中学 / 高中组得奖文章

- 23 双城记 (优异奖 / 李享 / 达善中学)
- 26 一口圆通人, 一世圆通魂 (优异奖 / 曹雨晴 / 莱佛士女子中学)
- 28 黑暗里的一盏灯 (优秀奖 / 招汶君 / 达善中学)
- 30 与非洲ACC圆通学校院童交流后的体会与感受 (优秀奖 / 梁运怡 / 达善中学)
- 32 接受, 但不妥协 (优秀奖 / 邱民宗 / 德明政府中学)

- 34 入围文章感人字句
- 36 海外文化交流同学观后感
- 40 圆通学校同学日记
- 46 清定、清谦 —— 一次难忘的多国校际文化之旅
- 50 活动报道
- 51 第三届《乐学华文2015》圆通同学的来信
- 56 2018校际交流活动总结
- 58 2018 School Exchange Programme Summary

《观摩学习 非洲之旅》

- 62 爱非名词更是动词 - 柯雅玲 / 史瓦帝尼ACC院长
- 64 ACC 进展

游学史瓦帝尼ACC的点滴

- 70 遇见史瓦帝尼的星光 (于晓慧 / SIM)
- 72 太阳照亮的地方 (沈泓屹 / 莱佛士书院)
- 74 非洲之旅随感 (汪婉 / 老师)
- 76 非洲史瓦帝尼学习之旅 (郑满慧 / 老师)
- 78 非洲学习之旅感想 (黄芳 / 老师)
- 80 南非学习之旅 (蓝安妮 / 老师)
- 82 我的初“史”之旅 (陈莉莉 / 老师)
- 84 我的非洲学习之旅 (林佳倩 / 英华初院)
- 86 从想提早离开到舍不得离开 - 周侑雯 / 史瓦帝尼ACC中文老师
- 88 鸣谢

2018 校际交流活动介绍

“十”年树木 百年树人” ACC 坚信唯有教育才能改变命运。

在遥远的非洲，有着一群因饥荒、因疾病而无家可归的孩童。于是，ACC 在非洲设立孤儿院和学校，为千名孩童筑起遮风挡雨的温暖家园，并透过教育传递他们能够改善未来的能力！《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动缘起 2012 年，一群在非洲 ACC 圆通学校参访的新加坡义工亲眼见证 ACC 的孩子说中文、背唐诗，赞叹之余也萌生起与新加坡学生交流的想法。我们希望透过通晓华文华语的非洲院童，能够鼓励更多新加坡学生认真学习华文华语。除了帮助远在非洲的院童们，我们也致力于支持推广本地华文华语的教学与文化传承，为本地华文教育略尽绵力。

自 2013 年起，《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动每年都会邀请 4 位来自 ACC 圆通学校的非洲少年与新加坡的同学们进行交流。非洲院童通过分享自己的故事与经历，表达他们对华文的热爱，对生活的珍惜及对梦想的渴望。连续 6 届的《乐学华文》活动共吸引了 164 所中小学府，甚至大学的参与，惠及超过 8 万名本地学生。校际交流结束后，我们也举办了《文字飞扬 触动心灵》华文作文比赛，鼓励新加坡学生将内心的感触记录下来。透过同学们的文章，不少学生被非洲少年们发愤图强、勇于逐梦的精神所感动。借此活动，我们希望更多本地学子们能够努力学好华文、珍惜当下、心存感恩。



参与2018年校际交流活动的4位非洲同学

2018 “Love Chinese, Inspire Life” School Exchange Programme Introduction

An old Chinese saying goes “It takes ten years for a tree to flourish, but a hundred years for a generation to be educated with virtue.”

ACC strongly believes that education is the key to changing one’s destiny. In Africa where hunger and diseases are prevalent, there are many homeless children in dire circumstances. Therefore, orphanages and schools were set up by ACC to provide a roof over the heads for more than a thousand of children; educating them with the hope to impart them with abilities and skills that may change their future. “Love Chinese, Inspire Life” school exchange programme first started in 2012, where a group of Singapore volunteers visiting ACC Yuan Tong School in Africa had seen for themselves how these African children communicated in fluent Mandarin and performed Chinese martial arts, they were inspired to start a programme to encourage interaction between Singapore and Yuan Tong School students. Through showcasing these African students’ proficiency in Mandarin, we hope to motivate Singaporean students to put in greater effort in learning their mother tongue. While ACC Singapore is helping children in Africa, we are also committed to support the learning of Chinese language and promote the appreciation of Chinese culture in our country. Through the “Love Chinese, Inspire Life” school exchange programme, we wish to do our humble part to contribute to the local Chinese education sector.

Since 2013, the programme will invite 4 African students from ACC Yuan Tong School to interact with local students every year. By sharing their stories and learning journeys, these African students expressed their passion for Mandarin and desire for dreams. Over the past 6 years, “Love Chinese, Inspire Life” school exchange programme has reached out to 164 local educational institutions including universities, benefitting over 80,000 local students. After the programme, we organized an Essay writing competition to encourage local students to pen down their thoughts and feelings. Through the essays written by Singapore students, they conveyed how they have been emotionally moved by these African orphans’ perseverance and courage in pursuing their dreams. With this event, we hope that local students will be motivated to work harder to master Chinese language, cherish what they have, and cultivate the spirit of gratitude and sharing.

活动花絮(新加坡)



95.8电台访问

南大中文系“迎新会”



中华小学的剪纸课

清谦准备挑战冒险塔



👉 国大武术队的同学每一年都会为非洲朋友安排不一样的活动



👉 年龄最小的清天和华侨中学的同学PK起来，也是不输的！



👉 清思和女皇道中学的同学联手制作咖喱角



👉 清定充当小老师教授唐诗游子吟，道南学校的同学们都听得津津有味



👉 非洲同学在种族和谐日展示史瓦帝尼传统舞



👉 4位非洲少年的分享获得莱佛士女中同学们的热烈反响

活动花絮(棉兰)



感谢菩提学校的邀请，连续2天来到学校交流



与Sampoerna Academy 同学合照，友谊长存



Carneige School按照印尼传统 习俗接待来自非洲的朋友们



精彩的武术表演，就连后台等待表演的同学也忍不住拍手叫好

活动花絮(新山)



热情十足的励志华小

全校一起动起来! 在思朴华小化身功夫教练的非洲同学



南方大学武术队的武术交流



向柔佛再也华小师生展示史瓦帝尼传统舞蹈



师长感言

非

洲同学的呈现精彩纷呈！
希望来年有机会再次邀请到非洲同学来我校做客。
祝愿他们幸福快乐！学习进步！

王怡纯老师

莱佛士女子中学
2018年7月19日

非

常开心我校师生可以和来自非洲的小朋友们一起共度一段难忘的时光。

孩子们谦逊有礼的态度和活泼开朗的性格给我们留下了深刻的印象，也让我们体会到ACC对他们用心。

感谢中心促成这次的交流，也欢迎你们来年再次光临。

孙莉老师

道南学校
2018年8月8日

感

谢非洲同学来到SMU和我们一起训练！看他们活泼开朗，让我们觉得很高兴可以认识他们！

祝他们幸福快乐，学业进步。

一路顺风，为了前途要继续加油！

陈志宏

新大武术队
2018年8月4日

今

年非常高兴能再次与ACC的孩子们一起交流。感谢孩子们为我们带来一连串精彩的表演，与我们分享他们的生活点滴与梦想。

我真心觉得这样的交流非常有意义，也希望新加坡的孩子能从他们身上学到那种刻苦耐劳的精神！

杨颖婷老师

光道小学
2018年7月14日

孩

童与学生之间的互动让双方彼此身上学到不少，非常期待明年、每年活动的到来。

李应财老师

德义中学
2018年8月20日

很

荣幸ACC学生们来到国立大学和我们一起玩游戏和参与武术训练！

希望他们玩的开心！也希望这份友谊和交流会一直继续！

希望他们会继续加油，学业进步，天天开心！

林佳慧

国大武术队
2018年8月10日

新竹高于旧竹枝，全凭老干为扶持。
明年再有新生者，十丈龙孙绕凤池。

—《新竹》郑板桥—



ACC 关怀中心的善举和活动能栽培出更多如郑燮《新竹》诗文中的竹子。目前栽培的竹子虽然数量不多，但愿此善举一直繁衍，把整个非洲都绿起来，甚至整个世界都绿化。人人都如这些儿童般上进、善良、慈悲。

感谢 ACC 关怀中心的分享，让我们的学生有机会看看不一样的世界。

柔佛再也华文小学（新山）



四位远道而来的非洲学生认真积极学习华文的态度，令我校学生深受启发，想把华文学得更好。

非洲学生人生经历的分享，给同学们上了宝贵的一课——人穷志不短，即便生活多困苦也不怨天尤人，不自暴自弃，就会有美好的未来。

在此，感谢他们为分享会的付出，祝愿他们有美好的未来！

金丽珍老师
南侨中学
2018年8月6日



几年，我们学校每年都会迎来 ACC 的院童。

他们和我们的学生一起上华文课和书法课，也进行武术等活动的交流。这些互动，不仅丰富了这些非洲孩子的学习体验，更是让我们自己的学生懂得惜福，学会感恩。

这种教育，胜过家长老师的千言万语。

江凌主任
德明政府中学
2018年8月26日



8月30日的国庆庆典，原以为只是一场再简单不过的活动，因为有你四位远自非洲史瓦帝尼 ACC 圆通学校的少年前来助阵，与我们一起进行《乐学华文，点亮心灯》校际交流活动。除了让活动生色不少之外，也给予学生们机会观赏到如此精湛的表演——有武术，背诵唐诗及弟子规等。

透过这些表演除了让同学们大饱眼福之外，也希望对学生是种推动力，更积极地把华文学好。在此我仅代表校方向 ACC 关怀协会致以万分感激。给予我们机会度过一个意义非凡的日子，再次感谢并期待能再次合作。

李奕慧校长
建集国民型华文小学（新山）

师长感言

8月29日,在ACC的安排下,我校接待了四位来自非洲的孩子到学校与同学交流。一开场,他们的精湛舞蹈马上吸引了同学们的目光。黝黑的皮肤,洁白的牙齿,炯炯有神的大眼睛,说着一口流利的华语的他们更让人惊叹不已。在整场的交流会中,他们随着节奏跳起了民族舞蹈,他们与学校的孩子进行了唐诗PK,他们表演了武术,完美诠释着在困难中依旧坚韧不拔的精神。这一切的一切,让我看到了在困境中的他们如何努力用知识改变着自己的命运。十分赞叹ACC把爱带到非洲,在非洲的这片土地如此完善规划着这群几乎被遗忘的孩子们的生活起居,让这群孩子得以改善艰苦的生活。在他们进入课室与五年级的同学交心对话时,更凸显了他们积极向上的精神。生活在史瓦帝尼的他们,虽然在学习的路上面对许多困难,但是他们依旧坚持把不可能变成可能,一次次的突破自我,努力成长。期待他们这一切的努力会为他们国家的未来带来春天。

希望从他们身上展现着认真、积极向上、百折不挠的学习精神,也让我校的莘莘学子得到启发,从而更懂得珍惜,奋发前进。他们对于学习的热忱和面对困境时的乐观与毅力,更能激励孩子们向上,向善。再次谢谢ACC促成了这次因缘,让这分享爱与感恩之行得以圆满进行,也祝愿这四个孩子能开创更美好的明天。

黄国重校长
励志华文小学(新山)

On behalf of Carnegie School, we were very happy and it was such an honor to be one of the institutions to have the African students on this Cultural Exchange with our students.

We were deeply impressed with the performances of the Africa students especially with their display of Chinese Kung Fu, the ability to sing Mandarin songs and reciting of Chinese poetry. Besides that, we got positive feedback from our parents and students. They were so happy and exciting during the event, because it gave a view about the other culture. Moreover, the four African students were very inspired with their Mandarin ability.

We are looking forward for the next African Students Culture Event in the future.

Mr Stiven Widjaja, A.A,B.S
Principal
Carnegie School (Medan)

每

年都很期待你们的到来，不管是唱歌、武术表演、背诵唐诗和弟子规或用一口流利的华语述说着你们的故事，这些精彩绝伦的表演总会给我们带来一份莫名的感动与喜悦。我很喜欢看你们的表演，但我更喜欢你们的那份用心与真诚，因为你们明白世上的一切都来之不易，所以才会更珍惜自己所拥有的，更感恩他人的付出，不愿虚度每一分每一秒，愿意尽自己所能来帮助更多的人。物质上的贫穷是不可怜的，内心的贫穷才是最可怜的。若能时时活在感恩的世界里，那样的人生才是最幸福的。

生活在丰衣足食的新加坡孩子往往身在福中不知福，内心常常有诸多的抱怨与烦恼。试问一个时时计较自身得失的人，又怎能体会到他人对他的好呢？又怎能看到世界的美好呢？又怎能明白幸福的意义呢？弟子规教过我们：“见人善 即思齐 纵去远 以渐跻”，虽然我们的孩子“纵去远”，但我相信你们的到来开阔了我们孩子们的视野，让他们看到了一颗真诚心所带来的奇迹，因而引发他们“即思齐”的想法，让他们愿意“以渐跻”，一步一步地踏上这趟“珍惜、感恩”的学习旅程。

说起来很惭愧，我们好像没能给你们什么，但你们却总是不辞辛劳，奔波于各个学府，无私地为我们的孩子上了一堂又一堂宝贵的课。真心感恩你们所做的一切！

虽然身处不同国界，但愿我们都能尽其一生，不断开阔自身的心胸，来帮助更多的人，让更多的人得到快乐，让更多的人成长，活出生命的意义，这样的人生才更圆满、更成功！

懂得感恩，才懂得奉献，
懂得奉献，才懂得惜福。

刘婉婷老师

育民小学

2018年7月13日

听

着耳熟能详的诗歌和歌曲从来自遥远的非洲大陆的小朋友口中吟唱出，我的心里满满的是惊讶和感动。惊讶是他们扎实的华文功底，感动的是他们达到如此功底背后所付出的艰辛的努力。同时对于他们的指导老师也是充满浓浓的敬意，他们不远万里在遥远的大陆去教导这些孩子，像一颗颗璀璨的钻石镶嵌在非洲大陆。这种付出精神，深深值得我们学习。

同学们也能从他们身上学习到华文带来的快乐，他们在台上的笑脸感染着台下的同学们。相信同学们也能提高学习华文的兴趣。这种华文建立起来的桥梁，必将把他们联系在一起。让他们在以后的华文学习中，以对方为榜样，互相追赶，互相进步。这些非洲学生流利的华文水平，也给我今后的教学做出了一个很好的榜样。试想，他们学习华文的环境肯定比所有的新加坡小朋友都差，既然他们都能学好华文，我们的学生也必然可以！以此鼓励同学们，必然能树立起他们学习华文的信心，起到积极的作用。

在此，诚挚感谢他们带来的精彩表演。感谢他们为此做出的付出！

刘彧斯老师

中华小学

2018年7月30日

师长感言

于Sampoerna Academy留影
(后排左三为Mr Raja)

Visit of African Students to Sampoerna Academy

The visit of the African boys to Sampoerna Academy Medan on 20 August 2018 was a greatly anticipated one. As the school embarks upon embracing the International Baccalaureate (IB) program, we are keen on working on one of its core areas which is CAS – Creativity, Activity and Service.

Amitofo Care Centre (ACC) which takes care of orphans in Africa has become our source of motivation in putting an action plan to implement CAS.

The first batch of our students will enrol in the IB program in 2020. So we placed the visiting African boys in Secondary 1 and 2 classes so that their interaction will start our students to do reflections as to how communities benefit from organisations like ACC.

Our students stood in awe as the African boys displayed not only their command of the Chinese Language, but also their mastery of the Chinese pugilistic skills. They seemed to have been assimilated into the Chinese culture without losing their African roots.

Some of our students who struggle in the learning of Mandarin are now motivated to overcome their obstacles in the course of learning Mandarin. The pugilistic display by the African boys also showed our students the importance of physical fitness in their school life.

We hope to continue with this working relationship with ACC in the future. We also hope that the African boys have benefited as much as our students have.



Mr Raja Rajendra

Head of School
Sampoerna Academy Medan

幼吾幼，以及人之幼

“我

我最近认识一组来自非洲的小朋友，华语都说得好好！我陪他们跑了几场校园交流活动，反应真的热烈。私底下？就是一般的青少年咯，很可爱啦！”

那阵子我逢人就这么说，因为这群“小家伙”实在给了我太多的喜悦。

台上落落大方，台下彬彬有礼。熟络后他们更开始跟我分享他们参杂史瓦帝尼语的笑话。其实我不太抓得到青少年的笑点，但看这群身怀绝技的武林高手真心地笑成一团，我也禁不住跟着人仰马翻。

小孩子的天真无邪提醒我们人性中的至善，也告诉我们，守护下一代，无论国籍人种，都是我们成年人的义务。

因为有了大人的保护，这些挨过饿、受过冻的孩子得以保留天真，重拾快乐。

背诵弟子规，练武术，到处交流接触人群，孩子们获取的不只是经验，更是看世界的观点；得到的不只是技术，更是对人生的态度。我相信这个态度将决定他们未来人生的高度。

这股底气，就是 ACC 所给予的栽培。

将来他们长大，会知道自己是带着许多人的祝福完成学业、得到生命里的选择权的。而他们届时也将有能力，再去帮助更多有需要的人。

幼吾幼，以及人之幼。孩子们不需要我们的同情心，但我们不能没有同理心。为有需要的孩子尽一份力，听听他们的故事，一起来感受这份真挚的喜悦吧。

林有懿

新加坡著名主持人、艺人



主持人林有懿与
孩子们的最后一
场校际交流

华文作文比赛2018获奖名单

小学组优异奖

- 来自史瓦帝尼的朋友 / 潘家瑶 (光道小学)
- 非洲院童给我的启示 / 曾捷芪 (育民小学)

小学组优秀奖

- 如果我是水 / 江碧涵 (联华小学)
- 一语心通天涯客 / 王楠 (光道小学)
- 给清哥哥们的一封信 / 罗甯馨 (联华小学)

小学组其他入围者 (排名不分先后)

- 林绍辉 (育民小学) - 珍惜幸福
- 杨佳恩 (光道小学) - 改写命运的小勇士们
- 蔡淳宁 (光道小学) - 来自远方的楷模
- 蔡绮恩 (光道小学) - 一场震撼我心的联谊
- 李瑞嫻 (联华小学) - 有朋自远方来

中学 / 高中组优异奖

- 双城记 / 李亨 (达善中学)
- 一日圆通人, 一世圆通魂 / 曹雨晴 (莱佛士女子中学)

中学 / 高中组优秀奖

- 黑暗里的一盏灯 / 招汶君 (达善中学)
- 与非洲 ACC 圆通学校院童交流后的体会与感受 / 梁运怡 (达善中学)
- 接受, 但不妥协 / 邱民宗 (德明政府中学)

中学 / 高中组其他入围者 (排名不分先后)

- 郑雯惠 (南侨中学) - 在苦难中活出精彩
- 颜琬妃 (南侨中学) - 风雨中的四个小巨人
- 陈一安 (南侨中学) - 为不向逆境称臣的孩子鼓掌
- 郑安洁 (淡马锡初级学院) - 感恩
- 李传正 (淡马锡初级学院) - 珍惜
- 翁恺欣 (淡马锡初级学院) - 珍惜
- 郑如恩 (淡马锡初级学院) - 鼓舞



评委:
吴丽娟老师
黄宏墨老师
梁文福博士
李宁强老师
林海燕老师
(由上至下)

小学组得奖文章

来自史瓦帝尼的朋友

优异奖 潘家瑶 (光道小学 5年级)

一天，老师告诉我们，会有四位来自非洲的同学要来我们学校进行国际交流。当听到“非洲”这个词的时候，我这个野生动物迷马上兴奋不已！我的眼前浮现出一片广阔的原始森林和草原，还有栖息在那里的野生动物们：成群结队的斑马、犀牛和大象在大草原上迁徙；凶猛的狮子在及膝高的草丛中追逐猎物；高大的长颈鹿俯下长长的头颈在河边饮水。红彤彤的落日把无边的天幕染成血色，饮水的长颈鹿和零星的几棵大树在这天幕上留下黑色的剪影，美极了！一个个部落的周围，是用整齐的石块垒起的围墙。部落里是一个个尖顶的帐篷。从帐篷里走出的人们，穿着用动物的皮毛做成的衣裙，戴着用各种动物骨头和贝壳串成的项链，卷曲凌乱的长发编成许多条麻花辫，头上插着五颜六色的羽毛……而再过几天，他们居然会活生生地走到我的面前，和我面对面地说话、聊天！啊！我简直不敢相信这是真的！

那天，我们早早地来到礼堂去欢迎这四位来自非洲史瓦帝尼的学生。首先，国际人道救援组织 ACC 的老师给我们介绍了这四位学生的背景。原来，这四位学生都是被 ACC 收留的孤儿。是 ACC 给了这些无家可归的孤儿一个温暖的家，让他们过上温饱的生活，并且有了接受教育的机会。接着，ACC 的老师播放了一段介绍他们在史瓦帝尼生活的录像。录像中，一群皮肤黝黑的孩子们在无忧无虑地游戏和学习着。虽然他们的皮肤、头发、眼睛都和我们长得完全不同，可是他们和我们一样在学习华文，练习中国武术和传统舞蹈，在草地上奔跑游戏。我和同学们都睁大眼睛，惊奇地看着录像里的一切，不时发出一阵阵惊叹。

录像结束后，那四位神秘的史瓦帝尼学生终于缓步走上台。我的眼睛就像是一对探照灯一样不停地在他们身上扫描。这是四位和我年龄相仿的男孩子。他们皮肤黝黑，牙齿洁白如珍珠，嘴唇厚厚的，一双水灵灵的大眼睛炯炯有神。他们的头发又粗又硬，并不是我想象中杂乱的卷发和麻花辫子。他们穿着非洲传统服装坎加 (Kanga)，坎加看起来就是一块很大的长方形花布。花布四周是宽宽的边，中间是丰富多彩的图案，有花格，有条纹，还有山水树木花鸟虫鱼的图案。他们随着非洲独特的鼓点跳起了非洲传统舞蹈。虽然我以前在电视中也见过这种舞蹈，可是现在亲眼看着年龄和我差不多的孩子表演，还是惊艳不已。更让我佩服得目瞪口呆的是，他们居然用纯正的华语介绍起自己的生活！

非洲有各种各样的病毒肆虐，再加上简陋的医疗条件，他们的父母都已经被病毒夺去了生命，没有了父母的庇护，再加上极度的贫穷，他们挣扎在死亡线上。幸亏 ACC 援助组织收留了他们。虽然孤儿院的生活条件还是很有限，但他们依然用积极乐观的态度面对生活。令我印象最为深刻的是，他们发挥

想象力和创造力,用各种能找到的“垃圾”和物品做成玩具,给生活增添亮色。比如用面包袋做成球来踢,用各种铁丝做成玩具汽车等等,实在令我大开眼界!联想到自己满满几个书橱的玩具和书籍,我不禁感叹自己的幸运,更是佩服他们乐观向上的精神。

接着,他们又表演了中国武术,背诵了《弟子规》,演唱了张雨生的歌曲《我的未来不是梦》。他们的表演精彩极了!他们的武术动作专业而有力,竟然把手中的木棒生生打断了!台下发出雷鸣般的掌声。他们背诵的《弟子规》字正腔圆。最后,当他们唱起《我的未来不是梦》时,我禁不住想尖叫起来!要知道,我可是张雨生的超级粉丝啊!他的成名作《我的未来不是梦》我几乎可以倒背如流!

**“你是不是像我在太阳下低头,流着汗水默默辛苦地工作。
你是不是像我就受了冷漠,也不放弃自己想要的生活。
你是不是像我整天忙着追求,追求一种意想不到的温柔。
你是不是像我曾经茫然失措,一次又一次徘徊在十字街头。
因为我不在乎别人怎么说,我从来没有忘记我,
对自己的承诺,对爱的执著。
我知道我的未来不是梦,我认真地过每一分钟。
我的未来不是梦,我的心跟着希望在动。”**

我轻轻地跟着他们哼唱着,身体随着音乐慢慢摆动,双手打着拍子。唱着唱着,我的眼眶湿润了。这些耳熟能详的歌词从这些来自贫困的非洲的孤儿们口中唱出,有了完全不同的深意。他们正在用自己的生命,自己的努力诠释着每一句歌词。

这次交流让我获益良多,激励了我惜福惜时,努力奋进!谢谢你们,来自史瓦帝尼的朋友!

光道小学的同学
和清天PK唐诗



小小武术教练



小学组得奖文章



非洲院童给我的启示

优异奖 曾捷芪 (育民小学 3年级)

弟子规教导ACC孩
子们做人的道理

星

期三，一个特别的早上。育民学校安排了四名从非洲 ACC 孤儿院里的院童来和本校的学生互动与交流。

当天，他们带来了一连串精湛的演出。他们在台上认真扎实地表演了中国武术和非洲传统舞蹈。紧接着，我耳边突然悠悠地响起了熟悉的《悯农》和《游子吟》。哇！他们真是太棒了！竟然会背唐诗！还比我更了解中华文化。反观我自己，身为华人，只略懂皮毛，多惭愧！

诵读唐诗后，他们向同学们述说他们平时如何自己找乐子。通常他们吃完面包后，会把装着面包的袋子一个个塞进另一个更大的袋子里。当大袋子都塞得满满后，他们就把它绑紧。这样他们就完成了一个自制的足球，然后开开心心地找伙伴们一起踢球。原来快乐也可以这么简单。

看完了表演，我感受不到他们的苦、他们的累还有他们的悲，因为他们的脸上总挂着笑容。

直到我回家上网查寻了一些有关于非洲孤儿的资料才知道他们背后的不幸、他们的无奈和他们的心酸。在非洲并不是每一个孤儿都能得到收养，因此还有千千万万的孤儿很无助地等着人们伸出援手，帮助他们。

当我从电脑上看到一张张骨瘦如柴、皮包骨的照片呈现在我眼前时，我感到很震撼。顿时，心头一紧，很为他们难过。原来并不是每一个人都能吃得饱，穿得暖。

一想到他们不能好好有饭吃，有学上，有父母关爱，很是可怜，而身在福中不知福的我还常常在饭桌上挑三拣四，这个不吃，那个不吃，还要妈妈三催四请，一点也不懂得珍惜。

假如我是非洲孤儿的话，我一定会感到很害怕很彷徨。我不知道自己能不能在这么艰苦的环境生存下来。我肯定也像他们一样，希望有人来收养我、帮助我。

我不能设想没有父母在身边，还要挨饿过日子的生活。我很庆幸我有父母疼爱 and 关心，因为幸福美满的家庭并不是必然的。从这一次短暂的交流，我学会了感恩和好好珍惜一直在我身边的父母和妹妹，也学会了不再浪费食物。

最后，我希望我长大后会成为一个人有能力的人。那么，我就可以资助一些孤儿，多帮助弱势的一群。我想：只要每个人心中爱的种子能发芽，这个世界肯定很美好！

小学组得奖文章

如果我是水

优秀奖 江碧涵 (联华小学 4年级)

如果我是水，我会感到自豪，因为我可以帮助人们。我最想去的地方是非洲的史瓦帝尼，那里非常需要我。

我要去非洲，因为我想给他们提供干净的水。非洲的孩子没有漂亮的衣服，也没有足够的食物，更没有干净的水，他们想喝一口干净的水都是一件很困难的事。很多人因为喝了不干净的水而患病甚至死亡了，非常可怜。更可怜的是那些小小年纪就失去父母的孩子，所以我想到非洲帮助他们。希望我的愿望能够实现。

如果我实现了愿望，到了非洲，他们就可以喝到干净的水，也可以有干净的水冲凉，就不会担心缺水，也不用担心健康问题。看到他们兴奋得手舞足蹈的样子，我也会感到很开心，因为我做了一件有意义的事。

如果我变成了水，我一定会努力实现这个梦想，让非洲的学生更开心、更快乐！

非洲同学化身小老师，
与小二学生互动



一语心通天涯客

优秀奖 王楠 (光道小学 5年级)

—— 天上午，老师告诉我们非洲圆通学校的学生要来参加校际交流活动，与我们五年级的学生见面。最初听到这个消息，我还挺不以为然，脑子里立刻浮现出非洲草裙舞，还有他们满头细小的小辫子。那不早就在电视上看过了吗？没什么新奇的。

那一天很快就到来了。我们五年级华文班的学生和老师们在学校礼堂等候贵宾们。他们的确给了我们一个大惊喜，原来他们竟然早已经在后台做好了准备！不一会儿，他们就在舞台上亮相了。哇！他们带来了精彩的中国武术：有刀、有棍还有九节鞭等等，看得我眼花缭乱，台下的同学们禁不住大声喝彩。最神奇的在后面，他们竟然会流利地用华语背诵《弟子规》！

“弟子规，圣人训。首孝悌，次谨信……”而且发音非常准确！我看了看周围的同学们，一个个都目瞪口呆，啧啧称奇。

天哪！我从幼稚园开始可是已经学了近九年华文了呀！也只会背几句而已。我觉得他们好伟大，跟他们之间的距离感立即消失了。

我从未有过这样的感觉：那就是华语——我的母语其实早就深深地印在我的心里，存在我身体的每个细胞里，我跟它密不可分，就像磁铁的两极，会自动相吸，我会对讲我的母语的人不由自主地产生亲近感。我突然间明白了之前读到的一句话：语言是通向另一个世界的一扇门。我感觉不同国家不同种族的人之间的门打开了，彼此之间没有任何界限了。

语言的力量真神奇啊！我想有机会我也要学会他们的语言，那时候一定会有全新的感觉！

这次交流会让我开阔了眼界，也让我懂得了我们要珍惜我们所拥有的一切，努力学习。

主持人与本地学生互动



小学组得奖文章

给清哥哥们的一封信

优秀奖 罗甯馨 (联华小学 4年级)

亲

爱的清哥哥们(清思、清定、清谦、清天),你们还记得我吗?

我是来自联华小学四年级的罗甯馨。当天,我还跟清天哥哥朗诵诗歌呢!你们最近过得好吗?自从与你们告别后,我就一直对你们念念不忘。那一天,虽然与你们相处的时间十分短暂,可是我从你们身上却学到许多东西。这真是受益良多呀!

记得在陈老师向全班简单地介绍你们的背景后,我就开始对你们十分佩服和惊讶。我佩服你们的意志力;你们能够克服困难,不放弃地把华语学好。你们也让我惊讶的是;即使你们不是华人,你们却能说一口流利的华语。顿时,我很想立刻与你们见面。

终于,等到了与你们会面的那一天,我兴奋不已。一抵达学校,我就踏着轻快的脚步兴致勃勃地冲进礼堂。在周会时,我看到你们穿着传统衣服上台表演,跳起了我从未看过的舞蹈,我看得目瞪口呆。在你们的演讲中,我听到了在 ACC 的有些小孩子因为疾病失去了爸爸妈妈。那一刻,我感到很幸运,因为我有爸爸妈妈的陪伴,并且有一个幸福美满的家。可是,我们却不懂得感恩,还整天埋怨。

不久,你们请了几位同学跟你们一起朗诵诗歌,其中一位就是我。我就站在大家面前和清天哥哥一起朗诵唐诗。当时站在前面的我,感到很紧张。而坐在台下的同学,听到我们朗诵的诗歌时,他们个个显得很惊讶!他们有些还张大嘴巴,目不转睛地看着我们呢。你们知道吗,当时我快乐的心情是非笔墨所能形容的。

我告诉你们一个秘密哦,我和我的家人可是你们的支持者。你们不能忘记我哦!

甯馨与非洲哥哥们
PK唐诗



中学 / 高中组得奖文章

与达善中学同学
分享非洲的情况



双城记

优异奖 李享 (达善中学 中三)

四

点半。

清希在同伴们的喧哗中睁开朦胧的双眼，打了个哈欠就迅速地从又硬又窄的床上爬起来。他和同学们借着月光，轻车熟路地来到院子中，拿起棍子开始每日例行的武术操练。手上动作不停，他的思绪却回到了前一天老师在课上给他们放映的武打电影中。电影里的高手身姿矫健，一招一式炉火纯青，眨眼间击退对手数人，颇有万夫莫敌之势。俗话说十年磨一剑，只要肯持之以恒，成器指日可待。清希默默想着，棍上力道又加几分，从头顶往下一劈，“铛”的一声敲在地上，气势非凡。

金乌破晓，当第一缕阳光斜斜洒在清希的棍棒上时，他和同学们走进学校，准备开始新一天的文化课程学习。不远处，传来了公鸡嘹亮的啼鸣。

同一时间，新加坡。

陈新被一阵闹铃声从香甜的睡梦中拽了出来，他不耐烦地关上闹钟，翻了个身打算再睡个回笼觉。

“起床啦！”妈妈温柔的声音从厨房中传来。

陈新动了动鼻子，满意地闻到了香喷喷的培根肉香，这才不情愿地从温暖的被窝中爬出来，慢吞吞地溜达到卫生间里漱口。

为什么要上学啊？他忍不住在心里埋怨，整天面对那些代数、公式、历史事件，一点意思也没有，听说非洲的孩子可以在草原上自由自在地奔跑，这多好。

抱怨归抱怨，学还是要上的。陈新吃过早饭背上书包，向车站走去。

“同学们，这节课我们来学习《游子吟》”充满朝气的华文老师走上讲台。“这是唐代诗人孟郊的一首诗，主旨在于对母爱的歌颂，大家跟我一起念，慈母手中线——”

“临行密密缝，意恐迟迟归……”清希情不自禁地抚上自己衣服上的那块补丁，母亲为他缝衣的场景又在眼前浮现。原来古今中外的母亲都是一样的，都怀着对孩子深切的爱意。自从母亲去世之后，他就是无家可归的游子，直到被圆通学校收留才让他再次找到了家。所以，他一定要更加珍惜眼前的一切，将来有一天回报这个大家庭。

“今天，我校荣幸地迎来了四位来自史瓦帝尼的同学，与我们分享非洲的学习生活，大家掌声欢迎！”集会上，老师满含热情地宣布来访者。

陈新也跟着鼓掌，做了些表面功夫。“他们也许能歌善舞，但学习肯定不好，”他腹诽道。

可让陈新大跌眼镜的是，这几位同学的华文程度比他好多了，且不说能把《弟子规》、《登鹳雀楼》、《游子吟》背得滚瓜烂熟，声情并茂，就是与主持人流利的对话，都是“口试优秀”级别的。

接下来的一段武术展示，更是让陈新目瞪口呆，也让全场沸腾，一时间掌声如雷鸣般响亮，又如潮水般一波接一波，久久不断。陈新也不由得叫起好来，他只觉得从前在电视上看到的武林高手，今天竟然出现在他眼前了。

他忽然有些为身为华人感到骄傲——博大精深的中华文化走遍世界，如今已经穿过半个地球，以语言与武术的形式到达遥远的非洲了。

台上的采访打断了陈新的思绪，陈新越听越觉得不可思议。这些来自史瓦帝尼的伙伴每天四点半起床练习武术，白天还要学习英语、数学、华语、史瓦帝尼语、历史、地理、科学、才艺……反观自己，起床比人家晚，要学的科目比人家少，生活条件比人家好，可到头来，却没有这些同学有出息。

陈新羞愧地低下了头，他今天早上还在抱怨起床太早，学业压力太大，却没想到他人能够在艰苦环境中求学，还取得了如此优异的成绩。“见人善，即思齐，纵去远，以渐跻”，前两天刚背过的弟子规此刻在他耳畔回荡。陈新暗暗发誓，自己不能再虚度光阴了。

清希将晚饭吃得一干二净，撂下筷子，与伙伴们一起来到老师的身旁，叽叽喳喳地谈论起他们最关心的事。

“老师，今天去新加坡交流的哥哥们收获如何？”

“是呀是呀，新加坡好不好？”

“当然好了，听说那里的所有学生都有自己的课桌和课本呢！”

大家围着老师七嘴八舌地讨论，老师对于这些评论却不置可否，只是笑了笑示意大家安静下来。

“新加坡学生的学习环境是否优越不重要，重要的是他们是否都像你们一样努力，一样懂得感恩。”老师不紧不慢地道出这句话，引得同学们一片沉默，陷入深思之中。

半晌，老师补充道：“物质上的贫穷是不可怜的，只要有努力上进的精神，你们就是最富有的人！”

“小新，吃饭了！”碗筷碰撞的声音自饭厅响起，晚饭已经准备好了。听到母亲的呼唤，陈新立刻合上手中的书本，来到饭厅帮忙。

“妈妈，谢谢您准备的晚餐！”小新看着满桌的菜肴，笑道。

母亲略带惊讶地抬起头：“小新今天怎么这么懂事？”

陈新踌躇片刻，将今天在学校与非洲小伙伴进行交流的事讲了出来，“他们生活条件不好，却那么努力。”他顿了顿，“我……反省了一下自己，还有很多不足。”

陈新抬起头看着母亲，一双大眼睛中闪烁着坚定的光芒：“所以，我要向他们学习，从现在开始，做一个优秀的孩子！”

多年后。

联合早报头条：两家携手再掀“华文热” 倡导拥有“感恩之心”

昨日，“诚心企业”陈新总经理访问史瓦帝尼圆通学校，与校长清希联袂将“乐学华文 点亮心灯”校际交流活动的交流学校扩展至欧洲。据采访，陈总经理表示几年前活动走向澳洲，掀起了一股“华文热”。同时，澳洲各大学校活动负责人给予活动良好反响，反映当地学子受到来自非洲伙伴的激励，更加珍惜他们所处的环境。另外，校长清希表示，校际交流带动了非洲各国对于华文学习的热情，现在很多孩子都掌握了华语，也认识到“天道酬勤”的道理……

谨以此文献给带给我惊喜与感动的清定、清谦、清思和清天。

体验曲棍球



中学 / 高中组得奖文章

一日圆通人，一世圆通魂

优异奖 曹雨晴 (莱佛士女子中学 中三)

校

园还是佛家住处特有的优美宁静，只是比当年更具规模；教室还是圆通学校特有的宽敞明亮，只是比当年更显先进；学童们还是扑闪着一双双求知若渴的眼睛，只是这一次，我不是其中一员——讲台已经是我的舞台，更是孕育史瓦帝尼未来的神圣存在。我不会忘记我是如何走到这一步的，就像我不会忘记那个特别的中午，我人生的转折点。

正午的烈日，炙烤着非洲的广袤大地，六岁的我不情愿地被奶奶拉出了家门。说是个“家”，但那不过是个搭着茅草顶的几堵泥墙罢了。父亲几年前因病去世后，这墙就因年久失修越发破陋了。没走多远，奶奶便停下脚步。我于是得知，这里便是昨天最终没熬过重病的母亲被埋葬的地方。我们不约而同地望向土坡的另一边——佛教寺庙独有的尖角在阳光中闪着点点金光。

出于对 ACC 的信赖，我作为孤儿去圆通学校报到的事，立马就敲定了。毕竟若没有这个人道主义组织几年前开始每月分发的救济粮食，我必定更早被计进非洲四千多万孤儿的数据。入读之前，教育与未来为何物，我浑然不知。成为圆通的一份子后，生活的重心出现了奇妙的变化。

过往，生活让我早早背负了家庭的重担，艰辛的劳作让我每天精疲力尽，锻炼无疑无从谈起。后来，饮食起居都被管理得井井有条。日常的武术训练强健了我的体魄，锻造了我的毅力，也拓宽了我对佛家精神、华人文化的认知。助养爸爸说，我们是史瓦帝尼的幼苗，值得像生活在其他田间的小苗一样，得到甘霖的慷慨灌溉和沃土的精心滋养。

过去，科学知识、两门外语是多么可望而不可及，生存就已经逼着我竭尽全力了。后来，设施齐全的教室、一届届传下来仍平整如新的课本、耐心的志工和本地老师，成为了我学习之旅不可或缺的一部分，中文课更是重头戏。助养爸爸说，我们是史瓦帝尼发展的主力，值得像其他地方的年轻人一样，拥有以知识充实自己、服务祖国的可能。

我自然怀着一颗感恩的心，争取成为更有益于史瓦帝尼乃至非洲腾飞的人才。熟稔的华语和过人的成绩将我送入国立台湾师范大学，我更是如饥似渴地像不知饱足的海绵一般，尽我所能地吸收知识和技能。无数个傍晚，幢幢高楼的丽影，被斜射的夕阳拉得长长的，清晰地映在台北繁忙的柏油路上。我则望着台湾的街景出神，憧憬着史瓦帝尼的大厦拔地而起的未来。

在台北的钢筋水泥林中穿梭的几年，更坚定了我回到史瓦帝尼，回到圆通学校，在光荣的教师岗位上，为祖国发光发热的信念。

我的生活轨迹就像这样，从通向黯淡无光的未来，扭转到成为自己人生的主宰。当年，我走的每一步，背后都有圆通做坚实的后盾；今后，圆通的发展、史瓦帝尼的明天，我都将怀着满溢心胸的感激，甘做后来者脚下的奠基石！

唐诗PK赛

热情的
莱中女生们！



中学 / 高中组得奖文章

黑暗里的一盏灯

优秀奖 招汶君 (达善中学 中四)

“这个孩子真可怕，一出生母亲就难产而死，这一定是个恶魔！”我不知所措，发现整个部落的人都用惊恐和厌恶的眼神看着我，我感觉自己快被这些目光所吞噬。一个身披干草与麻布的中年男子手握着一个木制的手杖，他是我们部落的长老。他皱着眉头，眼中毫无一丝怜悯，大义凛然指着我说：“扔出去，越远越好！”我惊慌失措，奋力挣扎，但除此我还能怎么办？两个壮汉将我死死地钳住。我放弃了挣扎，眼泪犹如掉线的珍珠一般。我也意识到人命在非洲是如此的渺小和不重要，无论你是否无辜，在这个落后和封闭的国家里，只要一声令下，我们的生命就可以随意地被践踏。

这五年来，奶奶一直偷偷地把我藏在家里养，因为我是个千夫所指的魔鬼，所以我注定此生都不能和其他部落的小孩玩耍。我懵懂不知，偷偷跑出去玩，但被部落长老发现了我的存在，就落到现在这个下场。

这两个壮汉把我扔到一个偏僻的地方，等待我的只有一片荒芜而干燥的大地和站在一旁等着吃我尸体的秃鹫。我蜷缩在一旁，我的身体上全是泥土，炎炎的烈日让我口干舌燥，我的腹大如球，我的四肢细如线，我没有力量走动，更没有力量呼救，剩下的都是无助和绝望。

可是，在最黑暗的角落里，上天却为我点下了一盏灯，让我在这黑暗的地方继续前行。

我被一个恰巧路过的黄皮肤姐姐看到，这是我第一次看到黄皮肤的人，我心里很害怕。她马上跑到我的身边，把我紧紧地抱住，她的眼里充满怜悯，没有一丝厌恶，完全不像部落里的人。我颤抖着，我用无力的手抓住了她，她把她的水给我喝，帮我拍去身上的泥土。我放下我的防备心，她在我眼里就像一个天使，头上好像有个光环。她抱着我一路快走，来到一个像宫殿一样的地方。这里的建筑完全不一样，没有草做的屋顶，也没有泥做的土窖，这里的建筑都是五颜六色充满生机和有窗户的，还听到很响亮的读书声。我是不是在做梦啊？

姐姐将我放在一张床上，她呼喊了其他人，一同给我上药治疗。她们一直陪在我身边，就像我的奶奶一样。昏睡了一天后，我身体有力气了，但长期的营养不良还是让我感到四肢无力。姐姐看着我欣慰地笑了，因为语言不通，她尝试对我比划着，又叫了一群非洲的孩子帮我翻译，我才知道原来我来到了一个关怀中心。我也不再受到欺负，可以一直在这个宫殿里住下去。他们给我起了个名字，叫万心，希望我一直开开心心地生活下去。

我刚开始很不适应关怀中心的环境，因为它跟我一直生活的地方很不一样。我很想我奶奶，但我不能回去，因为我一回去就会被部落长老处死。但好在我身边有一群跟我同样遭遇的史瓦帝尼小孩，他们每天都鼓励我，老师每次都会陪我跟我说话，教我知识。慢慢的我可以很融洽地跟其他孩子一起生活。我被抛弃的伤痛也慢慢的被现在的快乐所淹没。我每天不仅不用再吃用泥做的饼，还不用睡在一个整天漏水的黑暗小屋里，感觉我好像获得了新生。

经过两年的学习，我现在会武术。武术让我有机会一直锻炼身体。现在的我还会一口流利的华语，但我还是会继续努力学习，争取拿到去新加坡表演的资格，让更多人了解到非洲的现状和人民生活的真实情况。

关怀中心的志愿者和同学让我感到人间处处有温情，我再也不是那个千夫所指的恶魔，也不是那个极度营养不良濒临死亡的女孩。我的愿望是当一个救死扶伤的医生，帮助其他还在非洲部落里无家可归和恶病缠身的小孩。我想让他们都来这个关怀中心，让更多的孩子能吃上一口热饭和接受良好的教育，享受这本该是无忧无虑的童年时光。我希望我们年轻一代的非洲孩子能改变非洲贫困落后的恶性循环，打破其他国家对非洲的一贯看法，也想让更多人知道爱是没有国界、宗教和种族之分的。



分享非洲的上课情况

中学 / 高中组得奖文章

与非洲ACC圆通学校院童交流后的体会与感受

优秀奖 梁运怡 (达善中学 中二)

非

洲,人类的故乡,第一个真正意义上的人就诞生在东非大裂谷。第一次了解这片土地是通过毕淑敏所著的《非洲三万里》。可是这本书毕竟是属于作者自己的故事,而我相信每一个去过或生活在非洲的人都有属于自己的故事。所以这次“乐学华文 点亮心灯”校际交流于我来说是一次聆听他们的故事与生活的机会。

在礼堂里,我欣赏着四位远道而来的朋友的表演。他们身着非洲独有的服饰跳着非洲传统舞蹈,让我感受到独属于非洲文化的魅力,难以言说却又像非洲这片厚重的土地一般使人由心底泛出暖意。

通过短暂的视频,我了解到他们的家乡——史瓦帝尼。一片广袤无际的土地,残阳映照着寥寥几棵参天大树,显得孤寂却又透出几分野性。这是我印象最深的一幅画面,空旷却让人从心底涌出对自然的敬畏。他们的武术表演更让我感到敬佩,“台上十分钟,台下十年功”这句话对于任何一门技艺都是通用的。听他们讲述自己每天四点半起床早上早课,然后跑步,练习武术。扪心自问,我觉得自己做不到,更别提长期以来坚持下去。四位同学用一口流利的华语进行自我介绍并背诵《游子吟》和《弟子规》时,我更是忍不住为他们喝彩。因为他们不仅学习了一门语言,也了解属于这门语言的文化。无论哪种语言都需要倾注极大的心血,由此可见他们的努力与用心的程度。心里既是敬佩又自愧不如,作为异国友人却比自己更加努力学习中华文化并且传播中华文化。此后,希望自己也能深入了解自己国家的文化,学习传统技艺,为中华文化的传播作出贡献。

通过老师介绍非洲的情况后,心里五味杂陈。特别是当我感受到四位同学话语中的真心后,更想去帮助每一位孩子。我对创建 ACC 圆通学校的慧礼法师尤为尊敬。曾经看到这样一句话:“当一个人下定决心将毕生精力投入到一些和意义、改变和影响有关的事业时,他都需要仔细考虑,自己能否承担那种所作所为极其有限和客观条件极其严苛所带来的无力感和绝望感。”我想慧礼法师也有过这样的感受,但他却实实在在地承担下来并作出了改变。

清定的理想是成为一名警察,将来维护家乡治安,保护人民。清思希望成为一名医生,帮助受疾病困扰的人们,还有清天、清谦……不难发现他们未来的理想都希望将来能更好地建设祖国,为祖国的发展做贡献。然而反思自己却对未来一片迷茫,没有清楚的目标,甚至没有尽全力学习与生活。

在校际交流的过程中,我有幸与他们共上一节高华课。从一开始的羞涩陌生到熟悉,秦老师设置了许多有趣的环节来方便我们了解彼此。他们也在课堂上分享自己学习华语的经验,无论是通过阅读或是视频,他们都有一个共同的特点,那就是不耻下问。为了学习知识能够主动向他人询问,自主思考,这是老师们一直希望我们拥有的良好学习习惯,可是只有一部分学生能做到。他们是从心底珍惜学习的机会,渴望知识,希望“知识改变命运”。相比之下,享受着良好教育资源与生活条件,却不知奋进,身在福中不知福甚至抱怨不满的自己,真需要好好反省。他们的话语中总是透出对现在所拥有的一切的珍惜与满足,我想自己学会了人生中重要的一课——珍惜与感恩。这一课将会促使我不断反思与进步,而这四位非洲朋友也成为了我的榜样,让我在未来努力学习并克服困难。课堂最后以一张合影结束。我唯一感到遗憾的是没能提前准备礼物,回报他们不辞辛劳为我上了人生重要的一课。

最远的距离不是三万里外的非洲,而是和你们共度的一段再也回不去的时光。若有机会踏上非洲,那片拥有最壮丽的破晓和世界上最无垠生机的土地,那片让你踏上去就觉得脚底发烫,让你时时刻刻想起“生命”的土地,那真是不胜荣幸。

“长风破浪会有时,直挂云帆济沧海。”清定、清谦、清思、清天,我们同样奔跑在通往未来的道路上,享受着同一片阳光的照耀,抬头仰望同一轮皎洁的明月,衷心祝愿你们可以实现自己的梦想。愿我们走出半生,归来仍是少年。



运怡和ACC
同学一起上
中文课

中学 / 高中组得奖文章

接受, 但不妥协

优秀奖 邱民宗 (德明政府中学 高一)

快

节奏的生活、强悍的自尊心、娇生惯养式的教育, 似乎使正值青春岁月的我们在面多挫折时, 往往选择了逃避、推卸责任、钻牛角尖、甚至一蹶不振。我们对自己都有很高的要求, 凡事追求完美, 样样都力争上游。也正是这样的我们, 在遇到困境时, 经常显得不堪一击, 并觉得仿佛是世界末日一样, 人生也仿佛毫无色彩光芒。报纸上一则则青少年受打击而选择结束自己生命的新闻已屡见不鲜。我虽然没有严重到这种程度, 但面对挫折时, 情绪仍会不稳定, 并不断钻牛角尖。有时静下心来, 自我反思时, 难免会怀疑, 是不是我们的视线范畴太狭隘, 看不见生命中的转机, 也一味认为自己是世界上最悲惨的人, 无人能匹敌。直到有一天, 我在学校遇见了你们, 我才对克服困境有了全新的认知。

还记得那天, 当得知你们会到我校体验当地学习生活后, 我周围的朋友们都不以为然, 毕竟外国学生到我校浸濡是常有的事。我起初也不当一回事, 但当我听闻你们来自非洲一个名为史瓦帝尼的地方, 而不是和其他浸濡学生一样来自亚洲地区时, 我不禁感到饶有兴致。我虽没亲身体验过非洲的生活, 但也对当地略懂一二。掏出手机上网搜寻后, 才发现史瓦帝尼的贫穷程度超出我的想象。在那里, 白蚂蚁竟然是你们摄取蛋白质的主要来源, 爱滋病的感染率惊人, 人均寿命仅有 40 余岁! 更惊人的是, 你们似乎没有展现一副可怜兮兮, 博取同情的模样, 而是载歌载舞, 笑容满面, 充满正能量, 把不幸的一面藏起来, 又或者你们从未觉得自己不幸。

原来, 幸福其实可以很简单。它不一定是每天都要有追不完连续剧、能夜以继日过着奢侈糜烂的生活; 它其实可以是每一天从睡梦中醒来后能睁开双眼、能探索那无止境的知识海洋。原来, 不幸是弱者为自己无所事事, 懦弱无能找的一种借口, 贴上的一种标签。原来, 先天的恶劣环境你们无法改变, 而你们则选择了改变自己对待生活的方式。你们接受了这样的环境, 但精神上未曾妥协, 而这种接受却不甘于妥协的精神让你们以积极向上的态度学习, 最终掌握好传统舞蹈、武术、甚至是与你们母语十分疏远的弟子规、诗词等等。原来, 逆风的方向, 更适合飞翔。

有一句美国谚语: 如果生活给你一个柠檬, 就把它做成柠檬水。但你们不仅将其榨成柠檬汁, 还将清爽的柠檬汁递给身边的人, 将正能量四处散发, 哪怕你们以及史瓦帝尼在大众媒体的眼里是贫穷、落后、可怜等公认的代名词。

我记得当我浏览官方网站时，阅读了你们其中一位名为清定的日记，想要利用所学的武术保护身边的人。那一刻，我看到的是一颗怀有远大梦想的心、一个坚韧且不甘受先天条件束缚的形象。我也听闻你们到访我校时还表演了武术，在舞台上展示才能，光芒万丈。这四处散发的光芒，想必十分耀眼，向世界证明自己并未被困境打倒。你们这种精神，与社会周遭的“厌世青年”有了鲜明的对比，也令我略感羞愧。因为你们接受了困境，并用积极的实际行动拒绝妥协；而我们，在大多数时候面对更渺小的挫折，却选择了放弃。

感谢你们这次的到访，给我们带来些许启发与顿悟。你们虽未与所有我校生交流，却已足以把正能量散发给绝大部分的人，让我们意识到挫折与困境并不可怕，可怕的是人接受并妥协，不去逆风飞翔，寻找更好的另一片天。



与德明的同学一起参与水墨画课

入围文章感人字句

在

采访中，他们表示史瓦帝尼并没有像新加坡那样有这么多高楼大厦。我感觉史瓦帝尼的生活条件并没有新加坡那么好，可他们仍然生活得十分快乐，他们的乐观和积极，深深打动了我。和非洲同学相比，我们真的更要珍惜现在的生活，并且好好学习，以后回馈社会。

李瑞姘 - 联华小学

在

新加坡的学校里，同学们都喜欢以英语交谈，常常听到同学抱怨华语难学。有些学生在上课时不认真，功课也没按时交。有些华族学生放弃学习母语的机会，有些则藐视华文，认为华文并不重要。比起这些非洲孤儿，新加坡学生无比的幸福，只是身在福中不知福。

通过这次的交流会，我体会到这些非洲学生不屈不挠的学习精神！

蔡淳宁 - 光道小学

我

也从交流中得知他们要学习十个科目，学习环境也很不理想。当时我心想：非洲学生们的学习环境没有我们的好，要学习的科目也不少，可是他们并没有因此而放弃学习。我也应该像他们一样，认真学习，好好把握每个学习的机会。

梁靖瑞 - 先锋小学

我

跟爸爸妈妈商量的，如果以后有那些穿不了的衣服跟鞋和读过的书，我会捐给慈善机构给那些孤儿们和需要帮助的人。同时，我希望 ACC 孤儿院的孤儿们在慧礼法师和好心人的帮助下可以健康快乐地成长，好好读书，最终实现自己的美好愿望！我也希望将来有机会当一位像慧礼法师一样有爱心的人去回馈社会！

林绍辉 - 育民小学

在

我眼前的非洲同学不但克服了生活上的挑战，相比逊色的学习环境，还能抱着乐观的态度学会了一个外国语言！他们虽然比我们晚开始学华语，也不是在华语环境成长，华文程度却跟我们一样好，甚至还超越我们！我以后再也没有理由抱怨功课太多了！

何馨平 - 南洋女中

我

想对他们说：“谢谢你们给我们做了一个好榜样！但愿你们长大后能持续对华文的热忱！”感谢他们，为我们这些不爱学华文的同学做了一个好榜样，激励我们可以快乐地学习华文。虽然他们学华文的时间比我们晚，但华文程度却和我们不分上下，甚至可以说有过之而无不及。身为华人的我，深感羞愧。

郑雯惠 - 南侨中学

我

们不应该同情他们，而是佩服他们竟然有此勇气去面对所有的困难，熬过了一切。虽然他们改变不了自己的出生，但这不表示他们不能在未来做出改变。他们的勇气，不放弃坚持到底的精神是值得我们学习的。我们的确应该反省一下，好好珍惜现在所拥有的一切。

我永远都不会忘记这个意义非凡的活动！

蔡佳颖 - 立才中学

史

瓦帝尼同学对于学习的热忱和面对困境时的乐观与毅力，有哪一样不值得我们学习呢？史瓦帝尼同学的分享，让我想到了一句我从小就听大人们常说的一句话：“世上无难事，只怕有心人。”

只要用心，就有成功的希望。这么多年来，大人们不断在我耳边叨念，我都不明白也记不住，不料我现在竟能在瞬间领悟它真正的含义。让我彻底了解这句话意义的契机，便是史瓦帝尼同学们提起各自的理想时，眼里的那份真诚与希望。

陈一安 - 南侨中学

看

到那四位学生站在台上，不因为自己的种种不幸而羞愧不敢说，反而坦诚地分享他们生活的种种经历，不亢不卑，觉得他们是多么勇敢，多么有气质的学生。他们分享的勇气，学习的毅力，处事待人的谦卑，打动了我的心。让我觉得在精神上，他们比我还富足，活得比我快乐，这是我要向他们学习的地方。

我下定决心，一定在日常生活中抱着感恩的心，学习好好珍惜我所拥有的一切！

感恩的心，感恩有你们！

郑安洁 - 淡马锡初级学院

海外文化交流同学观后感

交流文化，共享友谊 林福泉 - Sampoerna Academy Medan 中三

2

018年8月20日，印尼棉兰的天宝学校迎来了非洲 ACC 圆通学校的老师和同学们。圆通学校此次为期一天的参观、访问旨在促进两所学校的友谊，提高同学们学习华语的热情。

为了迎接他们的到来，我校也提前做了很多准备工作。当天，圆通学校师生在校长及学生会主席的引领下，参观了我校的图书馆、多媒体语音教室、餐厅等场所。此外，还一起探讨了学校未来的发展计划，并由衷希望日后两所学校的友谊之花永不凋零。

接着，两校学生展开了文化交流活动，此活动是以舞台表演的形式呈献的。所表演的节目种类繁多：有非洲史瓦帝尼的传统舞蹈、史瓦帝尼及圆通学校的视频介绍、非洲同学的现场演说、相声表演、中华武术、唱歌、分享梦想等等。表演期间不时发出阵阵的掌声和欢呼声。高潮部分，同学们都不约而同地挥动着双手与台上的表演者相呼应。表演持续了约一个半钟头才圆满落下帷幕。最后，大家与非洲同学们合影留念，每位同学心中都兴奋异常。

值得一提的是，在播放视频和非洲同学现场介绍史瓦帝尼的环节时，场面一度陷入沉默。原来，在非洲还有孩子吃泥土填饱肚子……想想我们：不仅偏食、挑食，有时更是浪费食物。也许我们现有的生活条件早已不再是只为了填饱肚子而吃饭，但是当我们再浪费食物时，请想想这个世界上还有很多人因各种原因而饥寒交迫、食不裹腹。资源是人类共有的，如果我们已经过得很好了，就请对那些需要的人伸出援助之手吧！我们的举手之劳，对有些人可能就是救命之恩。希望用我们的善心在世界各地播撒下爱的种子，并在我们不断的呵护下生根、发芽、茁壮成长……但愿有一天，世界各地都充满了爱！

午餐过后，非洲同学纷纷走进我们的教室，与我们进行面对面的交流。他们对知识的渴望，对艰苦生活的态度，深深影响了我们。俗话说：逆境出强人。他们的经历都在不断地提醒我们：切勿为眼前的物质生活所累，自己的路要自己走，自己的人生要靠自己的双手去创造。

作为这次活动的参与者，我想说：“感恩父母给我的一切，我今后会加倍珍惜。而我自己则要学习非洲同学那种不畏艰难，勇往直前的精神，开辟出一条属于自己的人生路！”



棉兰天宝学校的
同学合影留念。

海外文化交流同学观后感

新山建集华小同学观后感

上

一个星期四，我们学校来了四位特别嘉宾——清定、清思、清谦和清天。他们是来自 ACC 圆通学校的四位男同学。在国庆庆典后，他们与我们分享了他们学习华语的方法。

他们居住在非洲南方的一个小国家——史瓦帝尼。史瓦帝尼十分独特，她是一个国中国。史瓦帝尼风景优美，所以也有着“非洲小瑞士”的美称。

他们部落的学校非常简陋，也非常小，一间课室要挤 50-60 位同学，5-6 位同学还得共用一本课本呢！他们也没有照明的电灯，只能靠阳光来照亮。要是不幸遇到下雨，就可能无法上课了。此外，他们也必须在闷热的课室里上课，每天都汗流浹背。因此，这次的交流让我对他们的生活习惯更了解了。

当天，他们出场的时候先做了个自我介绍，让我们认识他们。之后，他们为我们表演了史瓦帝尼的传统舞蹈，使台下的我们喝彩连连。过后，有两位同学觉得他们口齿伶俐，华语不错，便自告奋勇想和他们来一场中文大比拼。《悯农》这首古诗就是他们的比赛题目。此外，清定和清思也为我们表演了一段极有趣又搞笑的相声，题目是《弟子规》。这段相声是为了让我们更深入地了解《弟子规》。除此之外，他们也表演了精彩的中华武术。最后，他们以《红蜻蜓》这首歌结束这场校际交流分享会。

这场分享会让我学到了克服困难，努力学习和独立。我决定要好好努力学习，就像他们学习华语一样。

此外，我也觉得这四位史瓦帝尼少年真是不简单啊！他们把人生中的绊脚石变成了垫脚石，再把垫脚石化为动力，努力学习华语。他们不怕劳苦，离乡背井努力学习的榜样，是值得我们学习的典范。我希望下次能到史瓦帝尼和他们一起学习。

郑博仁 - 新山建集华小 4C

你

们相信吗?一口流利的华语并不是出自华人的口中,而是非洲人,实在令人匪夷所思!在非洲这么恶劣的环境下,他们是怎样学习华语,让华语顺畅地从口中说出呢?

8月30日,随着国庆日的庆祝仪式,礼堂里的欢乐气氛也伴随国庆日一同欢呼。在欢乐的气氛里,我隐约看见几个肤色黝黑的身影出现在礼堂内,我当下觉得,一定是自己多疑了,便没去想那么多。国庆日庆祝仪式一结束,我便惊叹了,竟有非洲同学到我校进行交流会!

主持人在介绍了这四位非洲同学现居的居所——ACC圆通学校后,便开始了一连串精彩的表演。这四位非洲同学在舞台上表演自己民族的传统舞蹈,过程中,大家都目不转睛地观赏直至表演结束。他们的表演令人佩服不已。这样天衣无缝的表演,得练上多少年啊?

到了自我介绍的环节,当 they 从口中说出自己的中文名字时,就在刹那间,全场沸腾了,太强大啦!然而,在说明非洲的情况时,我深深地佩服他们。虽然他们来自穷困的非洲,但贫穷和疾病并没有把他们打倒,反而使他们在恶劣的环境下茁壮成长。而且,他们一天仅上45分钟的华语课,却能将它学得如此优秀,使我觉得非常惭愧。

交流会结束后,我被他们积极乐观的态度影响,虽然生活艰苦,他们却不曾抱怨,反之脸上总挂着阳光般的笑容,令我心生佩服。我也发现了他们对于学习华文,希望说出流利的华语也是种梦想。他们在ACC圆通学校的课程繁多,不但对华语持有热忱,对其他科目的学习也十分积极,与我们完全相反。

这四位非洲同学在台上的相声表演的景象至今仍回荡在我心中。这场交流会让我明白了不管以后处在多么险恶的环境里,也要积极乐观地以笑容面对,昂首阔步!

许凯玲 - 新山建集华小 6E



新山建集华小
的文化交流

圆通学校同学日记

1. 提神茶 清思 - 11.7.18



今天我们在育民小学上了茶道课，学会了怎么泡茶。我们以前在非洲只知道说泡茶只需要水和加糖，没想到泡茶还需要用那么多的茶具和步骤。

我在学泡茶的时候也学到华人的文化，也学到了华人对客人的尊重。比如说，主人先在每一个茶杯里倒一些茶，第二次才倒满它，这样每个人都能喝到一样浓度的茶。

有趣的是，茶不只能够喝，也有很多的用途；茶叶可以煮成茶叶蛋。喝茶能使我们解渴提神，那我上课前喝一杯“提神茶”，上课就不会打瞌睡了！

2. 开心又难忘的烹饪课 清天 - 13.7.18



昨天，我去女皇道中学上烹饪课。老师安排我们四个小朋友和其他同学一起学做咖喱角。老师给我们咖喱角食谱，材料是面粉、鸡蛋、马铃薯、咖喱粉和牛油。一开始，我们先把面粉和牛油放在碗里面，加一点水搓成面团，让面团发酵。接下来我们就将马铃薯煮熟，再把一些咖喱粉放进马铃薯里面。过后我用面棍把面团杆平，然后用模型压出咖喱角的形状。

兴奋时刻到了！我们开始把马铃薯和鸡蛋包进面皮里面。我觉得很有趣的就是把一个一个的咖喱角捏成月亮的形状。后来，我们把咖喱角摆在烤盘里，放进烤炉里面烤二十分钟。

我们大家都很开心，又觉得兴奋。因为老师让我们学会做咖喱角，也给我们吃了美味可口的咖喱角。这是我第一次吃我自己亲手做的咖喱角，所以我觉得很开心又难忘！

3. 第一次教《游子吟》 清定 - 17.7.18



今天，我们去了联华小学。在那里，我跟清谦教他们小二的学生《游子吟》这首诗。刚开始的时候，我很紧张，因为我是第一次上台教这里的小朋友。教他们的时候，他们很认真也很大声地跟着我们念了几次，我就觉得没那么紧张了。

我很开心，因为念了几次，他们就会背了，最后一起念得很开心。因为《游子吟》是讲妈妈的爱心，所以他们知道了要感恩他们的妈妈，就写了信给他们的妈妈。

我现在知道，唐诗只要多读几次就可以背了。唐诗的魅力永远都不会消失。

4. 小记者访问的趣事 清谦 - 18.7.18



昨天我们去了联华小学，在那里我们接受了小记者的采访。

小记者们都是四、五年级的小女生，其中有一位是欧亚裔。我觉得她们很不错，因为她们问的问题都很有意思。比方说，她们问了史瓦帝尼的官方语言是什么？我告诉她们“史瓦帝尼是史语和英语”。但有趣的是，我一直以为新加坡的官方语言是英语。因为我每到一所学校，同学都用英语沟通，但原来是马来语！

我们不只是接受采访，也从小记者的身上知道了一些新加坡的故事。多年前，新加坡只有马来土著居住，后来中国人和印度人移居到新加坡岛，形成现在的新加坡，拥有四大种族的多元国家。

我真希望 ACC 能开办小记者班，因为这样可以锻炼我们的语言表达能力。

5. 印度彩绘的意义 清思 - 19.7.18



今天早上，我们到了武吉班让小学，很有趣是每一个人都不是跟平常一样穿校服上课，学生们穿上很有特色的传统服装。

原来新加坡的七月份，大家都会举办种族和谐日。因为新加坡有多元种族，新加坡政府为了避免种族冲突，也教育国家人民让各族人民了解其他种族的文化，不分种族、语言和宗教，大家都要团结，並学习互相尊重。

我最喜欢的就是来自印度的彩绘。彩绘的材料原来是一种植物的叶子磨成糊状就能画出漂亮的图案在我们身上。

在喜庆节日的时候，印度族人就会画彩绘作为一种祝福的用意。在结婚庆典上，新郎、新娘，也都会做印度彩绘。新郎的名字会画在图案里，让新郎去找他的名字，这也是一种祝福的方式！

6. 有趣的华文课 清定 - 23.7.18



上个星期，我们被安排到莱佛士女中进行校际交流，当我知道是去女校时，心里有点不安，因为我担心自己在这么多女生面前会害羞得讲不出话来。

到了学校，老师带我们到一间中一的教室。一进教室就看见那些女生好奇地睁大眼睛注视着我们。我们先自我介绍，她们很专心地听着。老师告诉我们说他正在教课本中《华佗》这篇课文，这一节课是要把课文里的内容表演出来。老师要我参加表演，和我一组的女生推举我扮演华佗，我觉得十分开心。

我们先练习一遍后就上台表演，有一个女生扮演病人，另一个女生演她的妈妈，清谦则演女生的爸爸。我学华佗拉起病人的手把脉，并说病因是先天不足，妈妈体质不好还用母乳喂养她的女儿，所以女孩的营养不足才容易生病。我假装抓了一些药交给女孩，跟她说只要服用了这些药，一星期后就可以复原。

表演完后同学为我们热烈鼓掌说我们演得很好。这一次的交流让我知道中医师是通过把脉诊病，病人是服用各种不同药材治病。谢谢莱佛士女中这一次的安排，让我们获益不浅。其实中文课也可以很有趣！

圆通学校同学日记

7. 卡片的心意 清谦 - 23.7.18



那天，我们到了武吉班让小学进行校际交流活动。在武吉班让，我们跟小一、小二的同学分享我们在非洲的生活，还有我们是怎么学习中文的。

当我们在分享的时候，同学们都很认真地看，也很专心地听。他们觉得我们的表演对他们来说是很新鲜的，所以表演完了，他们给我们热烈的掌声。看到同学们的反应，我们觉得很兴奋，因为虽然年纪这么小，却懂得鼓励别人。

我们要离开的时候，同学们制作卡片送给我们。小一、小二所制作的卡片都很美，所以我会把这些卡片带到非洲去让我的同学们欣赏。我相信他们会喜欢的，因为是小一、小二同学的一番心意。

这一次的交流活动的真令我们难忘！



8. 剪纸课“春” 清天 - 27.7.18



两天前我们去了中华小学和一些三年级同学一起上剪纸课。剪纸艺术是中国民间传统艺术之一。

一开始老师给我们剪纸最主要的材料，有：红色彩色纸、白色厚纸、剪刀、浆糊和铅笔。然后，老师教我们用一张正方形红色彩色纸，把它拆成两个小正方形，然后再把它打开来，用铅笔画出“春”字。过后我就把立体“春”字剪出来，然后用浆糊把“春”黏在厚纸上。一个很有喜庆气氛的春字就形成了！

我觉得剪纸艺术就像一门手工课。它并不简单，但是，只要我用心学习就可以学会了。当我回到非洲的时候，每当农历新年，我就可以教我的同学剪“春”字，让他们更了解中华文化的剪纸传统艺术。

9. 水墨画初体验 清定 - 1.8.18



这一天，我们到德明进行交流。在那里，老师教我简单的水墨画。一开始老师先教我们怎样握笔，老师也示范给我们看，接着老师还教我们怎样调色。我们用的颜色有黑、黄、红和蓝。

之后老师又一步一步地教我怎样画葡萄，最后老师就让我开始画画。我起初认为画葡萄是很容易的一件事，但是我画出来的葡萄只有一点像真实的葡萄，我再加上了几片叶子，看起来就比较像了。

这些葡萄都是直接用毛笔画出来的，所以有一点斜斜的。葡萄是用红加蓝调成紫色画成的，叶子是用黄加蓝调成青色。我觉得十分有趣。

在学习的过程中，我觉得困难的是调色，因为如果水加的太多，颜料就会很稀，在画的时候颜色很容易混在一起。

这节课让我学到做事要有耐心才能成功。

10. 到访大悲安老院 清思 - 1.8.18

前两个星期的周日，我们和 ACC 社青团的团员一起来到大悲安老院做拜访和关怀。安老院里住的都是老奶奶。

大悲安老院给我的感觉是，设备齐全也很干净。接下来我们跟婆婆们一起做互动，我们分成好几组，一起跟婆婆们聊天、先介绍自己和如何学习华文，再来我们分一些点心给她们。后来我们也表演了唱歌和功夫。表演完后，我们去了房间探望那些身体虚弱不能下床的婆婆们。我们在跟她们互动的时候看得出她们也很开心。

我们在非洲是没有安老院的，希望我长大以后我有能力，可以在我们的国家建立安老院，照顾一些无依无靠的老人家。



11. 补习 清谦 - 1.8.18

今天老师带我们上数学的补习课。上这个课都是为了我们回非洲可以考到更好的成绩。在上课当中我学到更多东西，像怎么计算角度等。上完课，老师和我们说要把书读好，这样你就可以有更好的生活。而且现在如果没有好的学历，很难找到好工作。老师不只是说了这些，他还说了一句很有意思和很有帮助的话。他说你去学校要有目标，因为如果你没有目标就没有学习的动力。



我很感谢 ACC 让我们补习。因为上课当中我学到了很多，也让我觉得他们不只是关心“乐学华文”这个活动，也关心我们在非洲的学习。我们在这里也没有荒废学业。我们在新加坡不只是上数学，也上了科学、英文、历史等课，让我能跟上在非洲的学习进度。

圆通学校同学日记

12. 不轻易放弃 清天 - 7.8.18



昨天我们去了淡马锡初级学院和那里的学生交流。这间学校很特别，因为这是我们第一次在全校一千多位学生面前表演武术。

表演结束后，一些学生带我们到户外的冒险塔进行一些活动。我们被分配到挑战越过障碍物这个活动。障碍物很高所以刚开始我很害怕，很快就放弃了。可是当我看到其他三位哥哥都爬上去了，我也鼓起勇气越过了那些障碍物。

我很喜欢这个活动，因为它让我学会了克服困难，增强了我的勇气。我希望我的国家也可以有这样的设施，因为可以锻炼我们不要轻易放弃，坚持不懈的意志力。

13. 与新大武术队交流” 清思 - 13.8.18

上个星期二，我们去了新加坡管理大学和那里的学生做武术交流。我们在表演了一些节目，包括九节鞭、棍、峨嵋刺和双枪。那里的学生表演了两套拳法、长枪和单刀。

双方都很卖力地表演，台下的教练和观众看了都很热烈地鼓掌，给了我们很大的鼓励和赞美。功夫表演过后我们合唱了两首歌：朋友和飘向北方，大家都唱得很开心。

我非常开心可以到新加坡管理大学做武术交流。我觉得练功夫真是一件非常好的事，因为练功夫可以让我们的身体很健康！



14. 新加坡的国庆节 清定 - 13.8.18



上个星期三，我们去了德明政府中学，跟他们一起庆祝国庆日。当天，同学们都是穿着红色跟白色的服装。刚开始，我很好奇为什么大家都穿红和白呢？后来我才知道，原来新加坡的国旗正是红色和白色。

同学们表演的节目多姿多彩，有舞蹈有歌唱，还有一位广播电台的主持人和大家分享他的故事：从他怎么进入广播界，遇到的困难以及最后怎么克服困难成为一位成功的主持人，让我们听得津津有味。同学们唱的歌曲有《家》、《细水长流》等爱国歌曲。这些歌曲有华语、英语还有马来语，正表现出新加坡是多元种族的国家。

新加坡人庆祝国庆日的方式和我们国家不同。在非洲，我们不会在学校庆祝，只有在国家体育场才有庆祝活动，所以当天对我来说是一个新奇和难得的体验！

15. 趣味游戏 清思 - 13.8.18

星期五，我们到了新加坡一所很棒的大学学府，那是新加坡国立大学，刚好在主办迎新会。这是我们第三次和国立大学的武术队做交流。

首先，我们分成两组来玩游戏。我们那一组有佳慧、姿娴姐姐，还有一位健生哥哥。这个游戏的名称是“Scavenger Hunt”。虽然我们这一队输了，可是我并没有不开心，反而觉得游戏的趣味，因为这是我第一次玩这种游戏。



游戏过后，我们就开始武术交流。大哥哥、大姐姐们表演了几种项目：旗子、双剑和棍子，非常的精彩！

我希望下一次能够再来和大哥哥、大姐姐们一起学习武术！

16. 南大的“蒸笼” 清天 - 13.8.18

上个星期五，我们去了南洋理工大学和中文系大一新生交流。

当我们到达目的地时，让我觉得惊讶的是大学教学楼的外观！它就像用很多个蒸笼拼合成的，非常特别又漂亮的标志性建筑物。一位哥哥先带我们参观那座“蒸笼”。大楼一共有八层楼高和五十六间教室，包括一间设备齐全的图书馆。



后来，我们和大一中文系学生交流和学习。我们跟他们分享我们在非洲的生活和我们学习中文的过程。哥哥姐姐都觉得我们的华语说得好棒！他们对我们的学习和生活都很感兴趣，还计划年底来史瓦帝尼看我们。

我们很期待大哥哥、大姐姐的到来！

一次难忘的多国校际文化之旅

清定、清谦

上

这一次的《乐学华文 点亮心灯》校际交流之旅是我、清天和清思第二次来到新加坡，而清谦则是第一次。我们在新加坡这段时间看到了很多和我们国家不一样的地方，也学到了很多新知识，让我们获益不浅！

异国文化，增广见闻

新加坡是一个很干净的小国家，到处都是树木，让新加坡的环境看起来非常优美。不管我们在学校还是在路上都可以看到垃圾桶，所以新加坡人不会乱丢垃圾，会保持环境卫生。我们也看到新加坡的房子都是用高楼的方式来建成的。我们很好奇，就问了老师。老师告诉我们，因为新加坡很小，土地也很少，所以没有办法让每一个人拥有自己的土地盖房子，所以很多新加坡人都住在政府建造的组屋里。

来到新加坡，我们不只是分享，也会跟新加坡的学生一起上课，让我们看到这里的老师教书时跟我们的很不一样！新加坡的学校是使用电脑投影在屏幕上讲课，但在史瓦帝尼的学校，老师都用黑板和粉笔。虽然在新加坡上中文课时会看不懂（因为新加坡用简体字，我们学的是繁体字），但我们觉得老师们教课的方式都很相似。新加坡的老师会用一些游戏来让学生认字，更了解课文内容，而 ACC 的老师也一样会用卡通或者视频来激发我们学习的兴趣。

尝试烹饪，爱上咖喱角！

如果说有什么课程让我们印象最深刻，那么非‘烹饪课’莫属！原本我们对煮饭不是很感兴趣，因为我们在 ACC 没有自己煮饭，而且在史瓦帝尼部落都是女生在煮饭。但是这一堂‘烹饪课’非常不一样，老师教我们制作马来族的传统小吃——咖喱角。我们和新加坡同学一起做，先把面粉和牛油放在碗里面，加水搓成面团。接下来就把蒸熟的马铃薯和咖喱粉放到锅里一起炒香，大家都在流口水！最后把马铃薯馅料和鸡蛋一起包在面皮里折成月亮的形状放进烤箱。我们第一次做，不知道要放多少馅料，



清谦与同学一起制作咖喱角

所以包出来的咖喱角不是很好看。不过，我们包的咖喱角都很好吃！我们都爱上咖喱角了~

新加坡的学生放学都必须参加课外活动，这是学校为了培养同学在其他方面的才能。我们在 ACC 也有课外活动，像功夫班、歌唱班等等。但是在史瓦帝尼的普通学校里，却不是每一个孩子都会参加课外活动，因为他们要回家帮忙做家务。



新大武术队的
同学与清定分享
大学生活

管理生活，思考未来

今年，我们也有机会到新加坡3所最著名的大学——新加坡国立大学 NUS、南洋理工大学 NTU 以及新加坡管理大学 SMU 进行交流，看一看新加坡的大学生活。我们在他们身上学到了很多。同学告诉我们，大学里学的科目都和他们将来的工作有关，所以他们会到外面的公司实习积累经验。老师也告诉我们，大学生都自己安排上课的时程表，因为有些同学会利用不上课的时候打工，所以必须分配好时间兼顾学业！经过这次的交流，真的有让我们觉得要好好思考我们的未来。



乐在华语交流，中文更进步！

我们不只在新加坡进行校际交流，也到了印度尼西亚棉兰和马来西亚柔佛的几所学校做文化交流。

在棉兰的学校里，我们发现同学沟通的语言是印度尼西亚话，而我们去的几所学校，同学都有学中文，所以我们还是可以顺利交流。印度尼西亚的文化很丰富，有八个民族，所以老师们也安排了不同民族的传统表演，让我们更了解印度尼西亚的文化。

来到马来西亚新山的学校，这里的学生又和新加坡、印度尼西亚的同学不一样！新加坡的同学讲英语、棉兰的同学讲印度尼西亚话，而新山的同学却是讲华语。所以我们在新山的学校和同学用华语交流完全没有问题。

记得每一次我们来东南亚国家都是参加《感恩汇演》的慈善演出只逗留几天，所以感到很陌生，也从来没有做过这样的分享。但经过这次一个半月的《乐学华文》校际交流活动，我们对这些国家有了更深的认识，尤其是新加坡；我们的中文表达能力也进步了！因为在校际交流期间，我们多是用华语和大家沟通，也经常写日记，让我们认识了很多新的中文字。这也证明了「多读、多说、多写」中文真的会进步！

谢谢 ACC 让我们有机会参与这么特别的交流之旅，也感谢所有助养爸爸妈妈关心和照顾我们，让我们感到很温暖。

欢迎大家到史瓦帝尼来看我们，谢谢大家！

参观国家
美术馆

Discover
Raden Saleh
and other renowned
regional artists.



活动报道

联合早报



2018年10月10日 星期三

非洲学生做客女皇道中学 表演武术 学做咖喱角

杨雪琦 / 报道

女皇道中学通讯员

“欲穷千里目，更上一层楼。”句句耳熟能详的诗句从学校大厅传来。在学校听到华语或许早已是一件习以为常之事，可与众不同的是，这次背诗的诗竟是四名来自非洲的学生。

清天、清思、清谦、清定，这是他们的名字。你也许会好奇，为什么他们的名字如此相似？原来，相似的名字是院校的标记。阿弥陀佛关怀中心（Amitofo Care Centre，简称ACC）是一个帮助贫困非洲孩童们的国际民间关怀组织；在非洲五个国家分别创立了圆通学校，以帮助非洲各地孩童。校方在同一个学校会以相同一个字给学生命名，从而区分不同的院校。比如“清净”二字代表了斯威士兰，男生名字都以“清”字开头，女生则以“净”字开头。

7月12日，女皇道中学邀请四名斯威士兰的学生来做客。四名男生用流利及标准的华语自我介绍后，并以非洲本土舞蹈开场，惊艳四座。



非洲学生展示武艺，技惊四座。

非洲学生表演武术

最令人期待的是他们表演武术。别看他们年纪小，却个个满怀绝技。长棍、九节鞭、双枪、峨眉刺，他们样样得心应手；空翻踢腿等基本功对他们来讲更是易如反掌。

本次交流活动的负责人唐扬（26岁）说：“非洲的孩子小时候大都体弱多病，为了提高他们的免疫力，能够健康茁壮的成长，圆通学校特意为他们提供了武术课程。”台上一分钟，台下

十年功。非洲同学们练习功夫时也吃了不少苦，“我已经学了4年功夫了。练功夫很辛苦，练基本功也非常疼，刚开始我甚至想过要放弃。但是为了强身健体，我一定要坚持下来，我一定要努力。我也很喜欢武术。”清天（13岁）说道。

学做咖喱角搓面团练臂力

表演过后，四名男生来到烹饪教室学习制作咖喱角。因为之前从来没有自己煮过东西，清谦

（17岁）在制作过程中格外认真，“我觉得搓面团很有趣，还能锻炼臂力。不过也有很困难的，就是捏咖喱角的形状。”

制作过程中，老师也不忘亲自逐一指导，答疑解惑。烹饪老师张惠燕（41岁）说：“这是我第一次接触非洲学生，我觉得他们有很好的学习态度，也很认真，学习过程中也能和我们的学生融洽相处。很高兴有机会把东南亚的美食介绍给他们，我也希望有机会可以学习到更多的他们的文化。”

“这次活动让我交到了新朋友，我很开心。清思在做咖喱角时很认真，我也很喜欢他。”与清思同组的同学陈庆勋（16岁）说。“我回非洲后一定会教我的同学们制作咖喱角。”清思（14岁）说道。

随着香喷喷的咖喱角的出炉，四名男生更是收获颇丰。清定（17岁）分享道：“包咖喱角很有趣，因为有很多的手工步骤。我刚开始包的咖喱角很丑，还总会破皮，可是经历很多次尝试后，我终于成功了！我很开心，我也明白了做事要有恒心。”

唐扬分享说：“他们（非洲学生）与异族同学间的互动能增



淡初的老芒果树连接几代学生的校园回忆。

据沈汉光老师回忆，1989年刚刚服完兵役的他进了淡初教育的时候，芒果树长得好好，根扎实的深入泥土中，甚至在地面上也可以看到它的根四处延伸着。可是好景不长，有一天大家觉得它太高了，修剪了它的枝干，曾粗壮的树臂如今变得光秃秃的，断了好大一截，好像离自己的梦想越来越远了。

芒果树再不单是生长在淡初校园内的一棵植物，它更是几代人的回忆，它虽然从未移动，却能穿越时空，连接好几代的淡初的学生，成为他们心中淡初的一部分，成为他们共同的回忆。

2018年，我踏入了淡初开始高中第一年生活。从学校的咖啡厅看出去，看到了那棵枝叶茂盛的芒果树，它的树荫伸向蓝天，大大的树荫底下有四排木头的桌子椅子，供学生们使用。上课上得精神疲乏时，到咖啡厅里买杯饮料，到树荫下坐下和朋友交谈。原来忙碌的生活也可以过得如此惬意。



非洲学生和本地学生一起亲手制作咖喱角。

进彼此的友谊，使这次活动更具意义。我们希望他们在分享各自生活的同时也能体验不同民族的文化，学会与不同民族的人和睦相处。”

第三届《乐学华文2015》

圆通同学的来信

阿实的来信

我

叫阿实，今年二十二岁，来自非洲马拉威 ACC。我喜欢运动（健身、踢球、游泳、爬山等等），也喜欢旅行，喜欢跟人交换生活学习心得，也喜欢一个人看书、剪辑影片。

2014年，ACC让我有机会到台湾去留学。我非常高兴ACC给我这个机会，因为在我们的国家，很少有人有机会能够到国外留学。我刚到台湾时，遇到很多不习惯的地方，例如文化差异、语言、美食等等。拿语言的部分来说，刚到台湾我都不知道要怎么跟台湾人沟通，因为在台湾讲英文的人不是很多，很多人只会讲中文而已。也是那时候让我觉得我的中文还不够好。

在台湾除了上课之外，我也去了很多地方游玩和学习。我很喜欢旅行，旅行可以了解很多东西，通过旅行去学习很多可能在书里面学不到的东西。让我印象很深刻是台湾人真的很友善，喜欢帮助别人。我在台湾也认识了很多来自不同的地方的朋友，我们也彼此交换了我们的文化。说实话，到国外留学真的很不一样，可以学到很多东西，可能是在马拉威无法学到的。

我在台湾除了上自己系上的课程外，我也有参加其他社团活动，像是创作APP的社团。我真的很高兴参加了这个社团，因为这个社团让我有机会到俄罗斯去参加世界比赛【俄罗斯莫斯科阿基米德国际发明展】并得到很好的成绩（金牌及特别奖）。

最后我要感谢慧礼法师能够给我这么难得的机会让我到台湾留学。我从来没有想过，我的人生能够拥有这么珍贵的机会。感谢环球科技大学创办人的照顾，希望大家有空记得要来非洲走走。感谢学校所有的老师、家长和同学们的照顾，我永远不会忘记你们。因为你们，我的大学生活过得很愉快！

我还要感谢所有ACC的老师和同学们的鼓励，希望我们一起加油！



阿实(左二)代表学校参加【俄罗斯莫斯科阿基米德国际发明展】获得金牌和特别奖！

第三届《乐学华文2015》 圆通同学的来信

阿广的来信

我 的名字是 Sadik，中文名字叫阿广。

我在 2006 年进入马拉威 ACC 就读六年级。马拉威曾经有个传说：“黄种人会吃黑人小孩。”小时候我很相信，但我还是得去 ACC 生活。在 ACC 生活了一段时间，我才知道这是个迷信的说法。我在 ACC 除了上学，也要学习中文、功夫和唱华语歌曲等等。在 ACC 学的东西对我非常有帮助；学习功夫并非为了打架，而是为了锻炼身体和保护自己。我在 ACC 还有机会出国表演见识世界，我就到过中国、台湾、马来西亚、新加坡等等。除了向助养爸爸妈妈展示我们在 ACC 的学习成果，也通过非洲传统舞蹈让大家认识马拉威。

2013 年，我通过了马拉威的高中毕业会考 MSCE。慧礼师父告诉我们，我是其中一位有机会前往台湾读大学的人。刚抵达云林的时候，我很不习惯，特别是饮食和上课的方式。马拉威的主食是 Nsima，但台湾却只有米饭和面，所以我花了一些时间适应。另外，台湾的菜单我也看不太懂，所以常常需要同学在旁解释。我们在马拉威上课主要用英语，可是在台湾的大学，除了英文课以外的课程都是用中文上课，所以当时真的觉得很困难。但我很感谢学校老师安排中文课让我们能够解决上课与生活上的问题。

二年级的暑假，台湾 ACC 安排我和阿实一个前往新加坡的交流机会。我们和四位赖索托 ACC 的妹妹们一起拜访了新加坡三十多所学校，分享非洲的生活和文化等等。虽然这是我第三次到新加坡，不过前二次是去表演，但第三次就更深入了解新加坡，例如生活方式和文化。新加坡的生活质量很高，环境也很干净，四个不同种族之间会互相包容，不会有歧视。我们在新加坡交流除了学习新知识，也鼓励了一些学生学习中文的兴趣。因为他们平时习惯用英语沟通，看到我们非洲人会说华语后，也开始对他们的母语产生兴趣。

2018 年 6 月大学毕业后，我回到了马拉威，目前在 ACC 帮忙。我也在思考如何把我在台湾大学所学的行销管理用来改变生活和帮助更多人。



上课中~



大学毕业了!

第三届《乐学华文2015》 圆通同学的来信

赖索托4妮子的来信

我

是地米，米饭的米。我今年十四岁，就读圆通中学一年级。我最喜欢的科目是英文。虽然刚开始练习说英语的时候我觉得很难，但现在我遇到了一位老师，他用很有趣的方式来教我们，所以英文是我现在最喜欢上的课。我觉得去台湾之前，我的中文有一点点不好，可是在台湾的时候，我跟同学一起用中文互动，所以我觉得我的中文进步了很多。但我还是希望能够多上中文课，让我的中文更进步。

~地米

我

是地缘，缘分的缘。我今年十四岁，就读圆通小学六年级。我最喜欢的科目是英文，因为我们去新加坡的时候，很多人喜欢用英语跟我们沟通。另外，我一直都喜欢练功夫。因为功夫让我的身体不容易生病。我长大以后想要当服装设计师，因为我想要设计适合每一个人的衣服，让大家穿得漂亮又好看。

~地缘



地米(左)
地缘(右)

我

的名字是地普，普贤菩萨的普。我今年就读圆通中学一年级，也是十四岁。我最喜欢的科目是科学。最近我在学习营养和天气。营养课教我们卫生，让我知道在吃东西之前要先洗手。天气课让我认识一年里的不同季节，要怎么照顾自己。我很喜欢中文，因为可以跟不同的人沟通，也可以用来跟老师沟通，学习烘焙的技巧。我希望长大以后可以当一名很好的厨师。

~地普



地普

我

是地娜，英国黛安娜王妃的娜。我今年十四岁，就读圆通中学二年级。我在学校里最喜欢的科目是数学和英文。我在数学课学到等式，还有会计。我知道长大后可以怎么算钱，也可以怎么好好地使用钱。我也喜欢上中文课，因为我长大后想当中文老师，教赖索托的人中文，让他们可以跟外国人交流，也可以知道他们的生活，向他们学习怎样改变我们的国家。

~地娜



地娜

2018校际交流活动总结

2

2018年，来自史瓦帝尼 ACC 的清定、清谦、清思和清天共到访 22 所本地学府。除了非洲同学分享会外，各所学校也安排了丰富多元的课堂活动，如家政课、茶道课、小记者访问、足球赛等等，让本地学生与非洲少年近距离交流互动，增进友谊。家政课以及与大学生的互动最让非洲同学印象深刻；家政课安排了异族同学与非洲学生合作制作咖喱角，让非洲学生有机会认识其他民族的文化与习俗。今年，我们也来到新加坡著名的 3 所大学（NUS/NTU/SMU）与大学生交流，借此激励非洲少年继续用功，朝着梦想前进！

清定和清谦也充当小老师，教导小学生唐诗《游子吟》。清定先以幽默有趣的方式解说诗歌的意思；后由清谦以歌曲加强同学们对唐诗的印象。《游子吟》讲述母爱，所以我们要求小学生写下对妈妈的感谢。老师们纷纷表示活动非常成功，尤其是小二的同学都非常喜欢这样的上课方式。希望接下来的《乐学华文》校际交流，我们可以进行更多此类型的活动，激发小学生学习华文华语的兴趣。

「梦想不可以等待」是今年的交流活动标语。“过去无法改变，但未来可以创造！”非洲少年的成长背景最为触动人心，即便如此，他们依然怀抱梦想，并朝着梦想前进。非洲同学可以做到，新加坡学生亦可。非洲少年虽出身贫寒，但他们十分珍惜能够在 ACC 圆通学校受教育，希望凭借自己的努力来争取出国留学的机会，为实现自己的理想而奋斗。所以我们相信在完善教育体系及充足资源支持下的新加坡学生，也更应该积极努力完成梦想。

今年，我们在兀兰图书馆举办了一场公开场，由新加坡艺人沈炜竣和林有懿携手主持，与近 300 名公众分享非洲院童的故事，一览中华文化如何在非洲发光。

为期两个月的活动，4 位非洲少年也首次走出海外，到访 3 所印尼棉兰学府以及 5 所马来西亚新山学府进行文化交流，让各地学生彼此学习。此行丰富了非洲同学对不同国家的传统文化的认识和了解，开拓视野。我们希望非洲少年能从中得到启发，并期许 ACC 所培育出的孩子们会是一群有能力改变非洲，肩负起使国家富强之大任的新一代非洲领袖。

一项活动得以圆满举办有赖于各方各界的支持，在此，我们至诚感谢推广华文学习委员会对《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动一直以来的支持；中华语言文化基金、国家图书馆的大力协助；各校校长与教师们的协调配合；作文比赛评委和所有参与活动的志工们无私的付出。正因为有你们，2018 年《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动才能顺利举办！

尽管面临各种挑战，新加坡 ACC 仍会坚持承办《乐学华文 点亮心灯》校际交流活动，期许启发更多新加坡孩子努力学习、感恩惜福、互相尊重、帮助他人。愿《乐》继续点亮心灯，薪火不灭。

新加坡 ACC 启



兀兰图书馆
举办的公开场

2018 “Love Chinese, Inspire Life” School Exchange Programme Overview

In 2018, Qing Ding, Qing Qian, Qing Si and Qing Tian from eSwatini ACC visited a total of 22 local institutions. Besides the sharing session, our eSwatini teens also participated in a series of exciting lessons and activities such as Home Economics, Tea Appreciation, interview by student journalists and soccer match etc. These activities were arranged by schools to provide a platform for closer interaction and opportunities to foster deeper friendships. Our African teens most vividly remembered Home Economics lesson and the interactions with University students. Students of different races were paired with African teens to make local delight ‘Curry Puffs’ to better understand the culture and traditions of the different ethnic groups in Singapore. This year, we had the opportunity to visit Singapore’s top 3 Universities (NUS/NTU/SMU) to interact with the undergraduates, in hope to encourage our Africa teens to continue to preserve towards their dreams!

In primary schools, Qing Ding and Qing Qian role-played as little teachers to teach Tang poem “A Traveller’s Lament” (Yóu Zǐ Yín). During lesson, Qing Ding first explained the meaning of the poem with great humor while Qing Qian taught the students to sing to enhance their memory. As the poem expresses a mother’s never changing love, we told the students to write down their words of gratitude for their mums. Teachers later commented that this activity has successfully ignite the interest of their students in learning Chinese poems especially for the P2 students. Going forward, we hope to organise more of such interactive activities to spark primary students’ interest in appreciating the beauty of Chinese language and culture.

[Dreams Never Waits] is our slogan for 2018. ACC always emphasizes that “The past can’t be changed, but the future can be created!” The sharing of their childhood stories and hardships always move Singapore students to tears, but even so, the African teens are striving to achieve their dreams, and we believed Singapore students can too. Although these African teens were born poor, they truly cherish the opportunity to receive education in ACC Yuan Tong School, and are filled with passion and hope to earn opportunities to study abroad. Thus, we believe that our local students supported with better facilities and holistic education system, will be more motivated to achieve their goals and dreams.



A public session of the exchange programme hosted by local artist Nick Shen and Lin Youyi at Woodlands Regional Library had successfully attracted about 300 audiences to listen to the sharing by the African teens and witness how Chinese culture shines in Africa.

Over 2 months, it is for the first time that “Love Chinese, Inspire Life” Programme extended its reach to 8 schools in Medan and Johor. These trips enhanced the learning of different cultures for the African teens and broaden their perspectives. We sincerely hope that children nurtured in ACC can become a new generation of African leaders who can shoulder the great responsibility of improving the lives of Africans and leading them to prosperity.

The school exchange programme would not be possible without the support from various parties. Thus, we would like to express our deepest gratitude to the ‘Committee to Promote Chinese Language Learning’ for their continuous support, ‘Chinese Language and Culture Fund’ and ‘National Library Board’ for their generous assistance, principals and teachers for their fullest coordination, essay competition judges and all volunteers for their selfless contributions. Without your support, “Love Chinese, Inspire Life 2018” school exchange programme would not have achieved such great success!

Despite the many challenges, Singapore ACC will continue to organise “Love Chinese, Inspire Life” school exchange programme to cultivate positive values in Singapore children and encourage them to persevere in their learning of Chinese language. We hope they will be respectful, appreciate what they have and develop the compassion for others. May the spirit of “Love Chinese, Inspire Life” continue to flourish and ignite compassion from within.

ACC Singapore

人生就是一场冒险
珍惜当下, 勇于挑战
十天的旅程, 十倍的感动
非洲之旅, 就此展开~





爱非名词更是动词

柯雅玲 / 史瓦帝尼ACC院长

史

瓦帝尼——一个拥有非洲小瑞士之称并包裹在南非国土内的非洲小国，人口仅有 110 万，却因为爱滋病感染率居高不下而使死亡率直线上升，进而影响到诞生于这世间的新生命不是夭折便是成为无父无母的遗孤。

素有『非洲和尚爸爸』之称的发起人慧礼法师秉持着『无缘大慈，同体大悲』之精神，在 2001 年也来到了史瓦帝尼建立阿弥陀佛关怀中心（简称 ACC），用佛法与关爱陪着孩子们以身心灵平衡的方式全天候成长，在解决孩子们温饱的问题外，更是送给孩子们每人内心深处一个爸爸和妈妈，让他们感受到没有被遗弃。

史瓦帝尼 ACC 的成立是由史瓦帝尼王母赠地，由祥安诺酋长 Malambule Mdluli 协助加上众缘的成就取得 40 公顷的土地兴建，于 2011 年 10 月 22 日举行落成启用典礼，由华人与本地人一起教养培育孩子。男生以「清」为名，女生以「净」为名，希望孩子们在 ACC 平安健康长大，也能在佛法熏陶下修身养性，习得清净自在。

说到这些院童们如何进入 ACC 真的就得从原生家庭切入。他们一生下来就面临着无数的考验。每次家访走进他们的世界，眼前无法遮风避雨的小茅屋就是他们最温暖的家，这并不是安贫乐道，而是别无选择。他们的童年不是在完整的家庭环境与良好的学校教室里度过，或许有些幸运的孩子能在母亲的呵护下长大，享受短暂快乐的童年，但是却有更多的孩子是一个人孤苦无依的成长，连个遮风避雨的家都没有。炊烟袅袅，看着小小的一锅玉米糊却要温饱整个家庭，而僧多粥少，挨饿忍饥是每天的家常便饭。三餐不济，五谷不登，破瓦寒窑，他们也想读书写字，他们也不愿过这种苦日子，然而命运造化他们除了接受又能投靠谁呢？



自我管理，爱护家园



缝纫课，学习新技能



对烹饪感兴趣的孩子们会到厨房帮忙准备晚餐

2010年这道光明终于洒向这块黑暗大陆，随着ACC的建立进军到了史瓦帝尼，于此，ACC开始投入了史瓦帝尼兴学济贫的教化功能。从郊外荒野一步一脚印，逐渐耸立起无数的建筑物。除了儿童村更有佛堂，多功能馆及圆通小学等相关建设，让这份爱温暖土地的一草一木，一砖一瓦，孩子们也在大家的共同成就下平安的成长。我们建造的是一份追求生命的渴望，这也就是ACC关怀中心在非洲的使命和任务。

非洲的诸般问题要从想法教育开始扎根，一步一脚印地牵着院童的手，陪伴他们成长茁壮。发起人慧礼法师说：非洲最需要的第一是教育，第二是教育，第三依旧是教育。因此史瓦帝尼ACC也将此任务作为最重要的方向，除了提供院童们该地国家正规的教育课程外，更是提供课后的中文课程以及各项才艺学习，技能训练。不仅让孩子们不忘本不失根，还可多了一份语言天赋及正确的思想观念增加与国际接轨的优势。另外对于技能较有兴趣的院童，也可以借由裁缝、烹饪、木工、修缮和环保等分门别类的技术学习，让他们找出自身的方向和兴趣，并且培养出院童们独立自主和启动思考的勤奋性格与创造力。为落实教育改变命运，藉由翻书而翻身的目标，史瓦帝尼ACC也极力推动行动书柜计划，培养孩子们养成良好的阅读习惯。每晚课后晚自习，院童们认真阅读的画面就是最令人感动的场景，因透过孩子在享受『翻阅书籍』和亲近图书文字的过程，看到他们翻转了自身的命运，创造美好的未来将不是梦。

慈悲喜舍增智能，春风化雨育人生，我们从道德教育开始逐步改善他们的生活环境，建立五戒十善的美好国度，让史瓦帝尼不仅只是风光上有个非洲小瑞士的美称，甚至在人格养成上也有此美名。您是否也愿意让他们有选择人生的机会和权利？

爱非名词更是动词！期待您我共同参与，拓荒开疆。

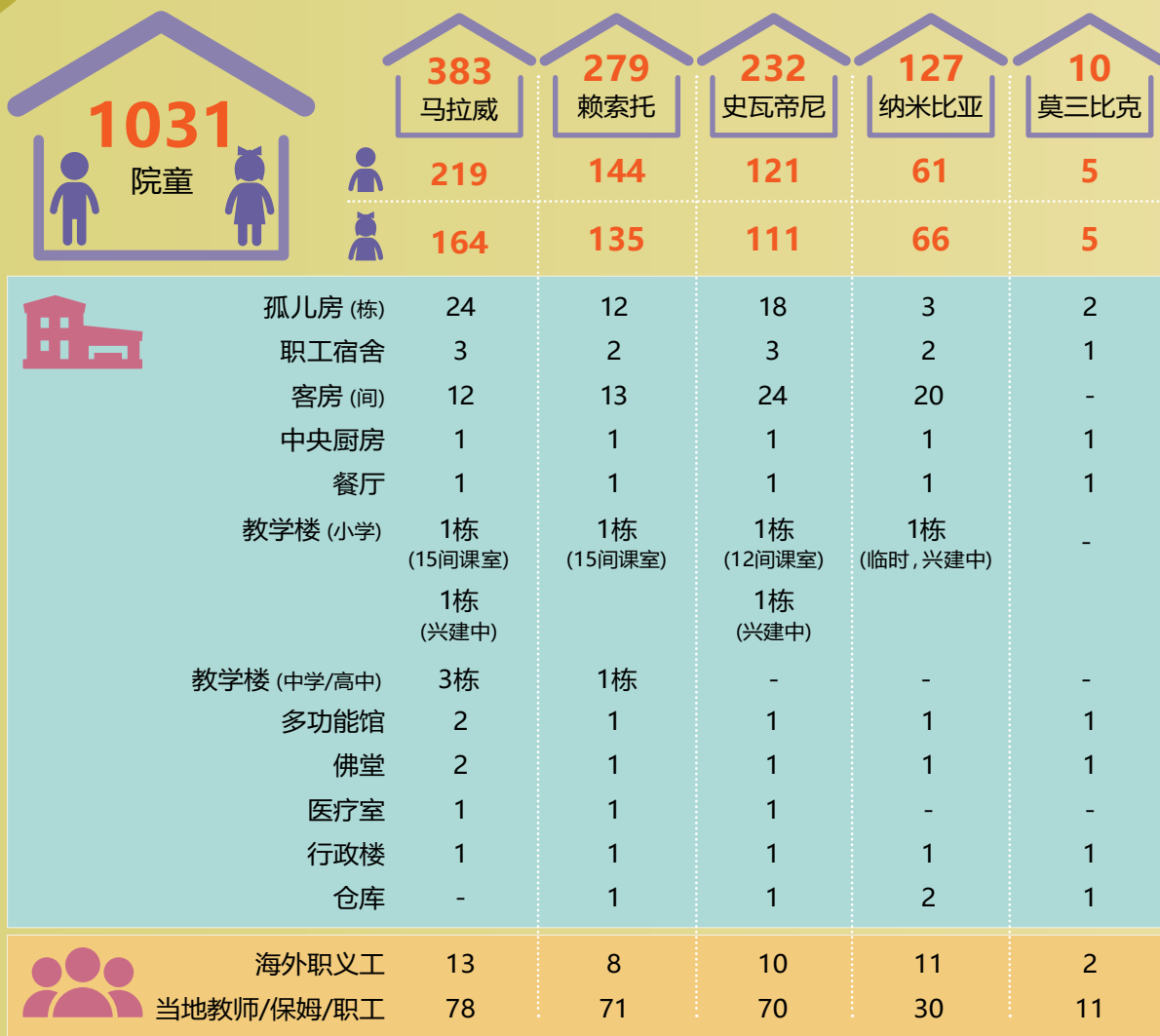


行动书柜计划
培养院童阅读习惯



孩子们到菜园帮忙

ACC 进展



非洲ACC院区总数据

助养 CBO: **98** 个

约 **10,361** 位孩童受惠

20 位大学求学院童:

台湾17位、马来西亚1位、马拉威2位

毕业大学生: **4** 位

技职学校: **6** 位

注: 以上数据为本中心至截稿前掌握的最准确资料。



马拉威

ACC 进展



赖索托



史瓦帝尼



ACC 进展



纳米比亚

莫三比克



游学史瓦帝尼ACC的点滴

遇见史瓦帝尼的星光

于晓慧 / SIM大二

历 经 24 小时，飞越山谷海峡，我终于踏上了南半球的土地来到这个和我许下约定的非洲国家——史瓦帝尼。一整天的长途跋涉并没有让我感到疲倦，即使天不作美，半路上下起的大雨也无法浇熄我激动的心情。

由于前一天到的太晚，我特意早起，要好好欣赏在 ACC 院区的第一个清晨。被雨水洗刷过的天空蓝得让人沉醉，冉冉升起的太阳透过云彩洒下缕缕光芒，草丛间闪烁着露珠，昆虫的窃窃私语，鸟儿的朗朗歌唱，就连空气都带着丝丝甘甜，眼前的一切仿佛是睡梦中那片世外桃源，只有微风轻轻拂过告诉我这是现实，亦是我的梦。

在院区的日子，我们总能感受到热情款待，可爱的孩子们带着大大的笑脸，会跑上来和你牵着手一起走，手中的雨伞也能吸引他们的注意，成为新奇的玩具。第一次见到这么多黑皮肤的小朋友都还留着同样的发型，略微脸盲的我只能靠他们的衣服去分辨，年龄小点的孩子更是连性别都让人无法把握，我还差点领着我的小伙伴去了男厕所。院区为我们准备的餐食也改变了我对素食的看法，本以为会是简单的水煮青菜，没想到也有味道浓郁的炖菜和沙拉，还有比手掌大的鳄梨，结果就是每一顿我都要去盛两次饭。

院区的孩子们每天都能为我们带来惊喜，他们身上好像有使不完的劲儿，总是活力满满地出现在你面前带着你跑啊跳啊。在武术课上更是让我们惊叹不已，不管年龄大小，每个孩子都能不停地翻滚跳跃，每一个动作都表现得扎实有力。所谓“严师出高徒”，也只有教练这般严厉的训练，才能换来孩子们行云流水的武术表演。史瓦帝尼的传统舞蹈也让我们眼前一亮。伴随着铿锵有力的鼓声和哼唱，带我们走入神秘而古老的原始森林，鸟儿的鸣叫，猛兽的嘶吼仿佛就在我们眼前。一次次高踢腿，一个夸张的面部表情，都向我们展示了这个民族鲜活的生命力。



晓慧到宿舍为院童讲故事



教练亲自指导怎么耍“棍”

与孩子们相处的日子是快乐而充实的。两位小老师教我串珠，一屋子的小老师教我唱当地的童谣，带着我们玩游戏，睡前故事变成了小型晚会。学习当地语言也总因为发音不标准要被他们小小地嘲笑一番，真是佩服他们史、中、英三国语言都能掌握的那么娴熟。

ACC 其实是一间孤儿院，孩子们多数是被遗弃或者原生家庭无法照料而被社工送到这里。在交流的过程中我并不会去追问孩子们的来历，只有一个女生主动与我们分享了自己的身世。她很小便经历了可怕的家庭变故，年仅14岁的她却仿佛拥有着一个苍老的灵魂，过早地看透了荒诞的生活，让她如何能轻易忘掉，别人又有什么立场叫她原谅？虽然许多孩子不曾拥有简单快乐的童年，残酷的现实逼得他们过早的被担负重压。或许对他们来说人间真的不值得，但比起那些还在外流浪，在原生家庭中挣扎的孩子，他们已经看见了微弱的阳光。能来到 ACC 的他们是幸运的，接下来就要靠自己抓住希望，放不下没关系，但总要摆正心态，跟着时间继续往前走，愿他们在未来都能遇见更好的自己。

爱很大，大到装得下整个宇宙；爱很小，小到分不够每一个生命。院区的孩子们即使无法得到亲人的独宠，却能感受到老师的关怀。我相信院区的每一位教职人员都愿意如对待亲生孩子般去爱护他们，只是在众多孩子的分享中可能无法让每一份都表现得那么丰满。我愿付出我所能分享的，也请你们不要嫌弃，收下这份微不足道的爱。我们的到来可能对孩子们的实际生活没有很大帮助，但也希望为他们带来快乐，在单调的生活中增添一些不一样的色彩。

世界上许多东西都是相对的。发达国家拥有了科技与财富，就注定要面对钢筋水泥，背负竞争的压力；稍微落后的国家只能依靠自然环境，但人们却能拥有更自由乐观的心态。院区的孩子们就是这样，他们在爱心的保护下茁壮成长，在浩瀚星空下编织美好的愿望，带着自己的梦想努力学习，追求不一样的明天。而对于我，能在人生的旅途中遇见这些可爱的孩子已是完成了我的小梦想，在美丽的地方，遇见美好的人，我们都是幸运的。

短暂的旅途虽然结束了，但我相信我与 ACC 的缘分绝不会止步于此，期待未来能再次同行！



太阳照亮的地方

沈泓屹 / 莱佛士书院

“喜

欢山吗？”我问净玄。“喜欢。”她一副理所当然的表情。“哈哈，你知道新加坡没什么‘山’么？”净玄一愣：“那你们那边有太阳吗？”

在山谷犹如太阳一般存在的史瓦帝尼，住着一群热爱生命的孩子。清晨，太阳洒脱地照耀一望无际刚刚苏醒的田原牛马。白日里，云层像羊羔般追逐阳光；云儿一片片、一朵朵，偶尔栖息在山腰，仿佛就在身旁。下雨，史国会停电。问净玄最喜欢 ACC 什么，她说：“这里下雨时，房子还在。”

说呢，这里的孩子可爱，一副副天真无邪的面孔。带着一群小孩逛超市，女孩会兴致勃勃地观察娃娃，拉着我的手，指来指去。从斋堂回驿站的路上，本是空着的手很快就会被小瓜抓住。初夏的太阳是炎酷的，凉风却刺骨。握着他们的手，手心冰了，心里却暖了。

非洲很大。这里有名的动物——非洲五霸，都是大象，狮子之类的大动物。一眼看过去，就是地面绵绵不断地朝天展去。感觉好像悟空，走着走着还可以指着远处说：“看到那个地方吗，那是我们的目的地。行程大概三天三夜。”

巨大的土壤也因此住着各种各样的人群。在公路上行驶时，可以看到路旁一片大概四百米长的土地有几十栋用泥土、锡板和干草筑成的小屋子，挤在几根摇曳的细小晾衣线之间；但隔壁另一片类似面积的土地却明显空荡许多，一套洋房、一个跷跷板和两个白人小孩在嬉戏。在非洲，有不少孩子要挨饿度日，我们在院区则衣食温饱，偶尔还要求饭少一点。我们搭着 ACC 的巴士好几个钟头，窗外时不时会见到有人背着酷热行走。

院区的孩子幸福吗？幸福啊。不过，幸福并不那么简单。

看到我受伤了，净玄总爱好奇地问我：“你的父母会担心吗？他们会怎么做？”当我买了一袋纪念品，净玄问我是买给谁。我说是我的朋友。她没听清楚，问我说：“你的父母？”我不吭声地点了点头，她便赞许地咧嘴笑了。对她来说，想象有父母疼爱是多么幸福，能够孝顺父母是多么奢侈。



功夫课雀雀欲试的泓屹，居然能够 and ACC 的大孩子比赛赛跑



大家年龄相仿，和 ACC 孩子们很有话聊

一次，我在医务室的病床上休息，朦胧中听到志工与护士讨论院区孩子的健康状况。院区有两个女孩幼年时被性虐待，需要定期见心理医生辅导；有几个孩子呈HIV阳性，得吃药控制。某天早上去医务室换药布时，门口有几个我半腰那么高的男孩在排队吃药。他们怯生生地望着我，我们默默地关注对方。只要是需要帮助的孩子，ACC都会竭尽所能。

在晃悠悠的巴士上，院童跟我们说：“你知道那首歌吗？《我们不一样》。你们是华人，我们是黑人，我们不一样。”是吗？我很吃惊。毕竟看电影时，小瓜们会忽然把我变成他们的沙发。不过仔细一想，这也并不奇怪，这是一个建立在基督教国度的佛教关怀中心；华语在他们生活的社区是一个陌生的语言，他们却得浸濡在到处充满华族气息的环境；就连华语作为母语的我，非常努力地听一个小时的晚课播音带，也听不怎么懂。非洲文化欣赏女生又大又蓬松的头发，但为了卫生起见，所有孩子都要把头发差不多剃光。

“现在头发好像都习惯了，不想长出来了。”女生小声地跟我说。“上学的时候可以剃掉，不过放假时可以留长一点吗？”

不过一旦问孩子们：“喜欢ACC吗？”，他们都不约而同笑着说：“喜欢。”

向晚意不适 驱车登古原

2018年底，我从新加坡来到了史瓦帝尼，见识了一帮敢爱敢恨，充满真情热血的孩子。他们很渴望关注，孩子会一个劲地在你面前丢彩色小石子，一直握着你的手不放。他们充满梦想——有的想当工程师，有的想当医生。很多孩子想当明星；他们拍照时爱装酷，摆V字手势都是手背向外的。有个女生还偷偷自创词曲。这里的孩子，看你一个人，会找你说话，看风比较大，会问你冷吗，看我的手包扎着，会问我痛吗；煮饭时他们会暗中给我们试吃刚做好的薯条，做手工时会把手工当作礼物送给我们。

我们感受到的，是他们炽热的真情。

夕阳无限好 只是近黄昏

虽然在院区待了不到一个星期，离开时，许多孩子和我们的团友都哭了。站在巴士前面，一个院童问我：“你为什么不哭？”

我怎么能哭呢？

*注明：文中提到我受伤了。这是因为我在上功夫课赛跑时，不小心撞到了下巴。非常感谢医务室护士还有团员们无微不至的照顾，让我很快就恢复了！



泓屹（左一）动作迅速，已经在串着第二个戒指了！



第一次看到尚未煮熟的“珍珠”时，泓屹觉到十分惊奇

非洲之旅随感

汪婉 / 先锋小学中文老师

2

2018年12月，历经了近16个多小时的飞行，外加6个多小时的车程，在狂风暴雨中，我们一行人终于抵达了史瓦帝尼ACC院区。大雨导致整个院区停电，大家的第一个晚上全靠手电筒微弱的灯光度过。

几天后，天高云淡，晴空万里，云朵像是一大块松软可口的棉花糖洒落在丝滑如锦缎的蓝天里，仿佛一伸手就可以触摸到。云是流动的，天是湛蓝的，孩子们是天真可爱的。美丽的日出与日落，不下雨的夜晚，南半球的无光害下，满天的星空，仿佛是大自然回馈给史瓦帝尼居民的礼物。

我们一行访客在院区待了将近一周，虽然院区的生活单调，三餐素食，但每天一走出驿站，迎接我们的便是那些可爱的孩子们。每当用餐结束后，孩子们都会自觉排好桌椅、清洗餐具。完毕，有些孩子会在食堂外面等着我们。他们用清澈无比的大眼睛看着我们，用小手紧紧地牵着我们，大声地喊着

“老师”、“姐姐”……一路上，年龄较小的孩子们话并不多，他们喜欢默默地牵着我们的手，陪着我们一路慢慢走向驿站，时而会仰头看着我们笑笑。年龄稍大一点的孩子则陪着我们一边走，一边聊着他们的家庭、生活、梦想等等。我们也非常享受这一段路程，一路与孩子们聊天、玩耍、自拍等等。



等待姐姐们的小瓜



大手牵小手

行程快结束的时候，我发现其实我们帮助到他们的很少，相反孩子们带给我们满满的感动。孤儿院里的孩子们无条件地信任我们，毫无保留地爱我们、黏着我们。孩子们甚至精心排练了节目来欢迎我们的到来。虽然在孤儿院只有短短几天时间，但我觉得我在这里度过了一生中最单纯、最快乐、最美丽与最难忘的时光。

我们要离开的时候，孩子们拉着我的手，紧紧地抱着我，怯怯地问：“姐姐，你能留下来多陪我们几天吗？你什么时候会回来看我们？”看着他们不舍的目光，我无言以对，无法给他们承诺。对他们而言，访客们的每次离开都是一个痛苦的过程，他们渴望有人长久陪伴。

回国后，我会常常想起他们。他们能不能顺利长大，未来会如何，其实这些都是未知数。如果以后有机会再去史瓦帝尼 ACC 院区，我非常希望能在院区多陪陪孩子们，希望那群可爱、纯净如水的孩子们也还能记得我。



和ACC小朋友一起玩“老鹰捉小鸡”仿佛回到童年时光



非洲史瓦帝尼学习之旅

郑满慧 / 擎青学校中文老师

从 没想到第一次踏上非洲的土地，就是在南非境内这偏远的国中国——史瓦帝尼。更没想到的是，我会爱上这个地方；爱上的，不仅是这里的风景，更多的是 ACC 院区里的孩子们。

抵达院区的第一天，雨淅沥沥地下，害羞的孩子们在上了课、用了餐后都回到室内。我心想：如果在这里的这几天雨一直这么下，会不会影响行程，以及我们和孩子们的互动？幸好天公作美，接下来的几天天气放晴，孩子们看到我们也很有礼貌地向我们问好。大孩子们教我们串珠，我们教中班的孩子们作简单的手工，闲暇的时间也有机会和他们交流，和小瓜们一起玩乐。其中最让我难忘的，就是每当用餐过后，很多小瓜们都会在食堂的



和大女生合影

门口等我们，然后主动牵着我们的手，带我们到他们的“游乐场”——他们宿舍外的空地玩跷跷板和老鹰抓小鸡。

最后一晚的营火会，小瓜们和大孩子们都很难得的能够在户外和朋友们一边吃饭一边聊天。其中和我们相处了几天的孩子们，更主动为我们演唱了几首歌曲，道出他们对我们的不舍之情。离开院区的那天早上，天又像我们抵达院区的第一天，开始下起绵绵细雨。大家都依依不舍地拥抱、道别；当我们乘搭的车子驶出院区，孩子们都聚集在大门向我们挥手道别时，我才发现自己已经和他们建立起了感情。



轮到小瓜和大男生们啦





挤满大人小孩的跷跷板



从驿站望出去就是满天星



由于物资缺乏，任何物品都可以变成孩子们的玩具

有首歌这么唱道：“珍惜一切就算没有拥有”。一个用数个塑胶袋制作的足球、一个简朴的跷跷板，甚至用吸管做成的“指挥棒”，就足够让大孩子和小瓜们玩一整天……院区里的生活和设备虽说简单，纪律严格，孩子在物质上所拥有的不及城市里的孩子们，但精神层面上已经远超他们。也许是他们的生活或一些经历让他们比一般孩子成熟一些，但和孩子们相处的短短几天里，我深深地体会到了知足的精神、简单的真谛。

也许对 ACC 的孩子们来说，我们只是他们生命中的过客，但是对我们而言，这一趟学习之旅确实让我们从孩子们的身上学到了好多。

孩子们，我们都好想你们！但离别是为了更好的相聚。切记要继续努力学习，相信你们在不远的将来都会像夜空中的星星一样散发光芒。我们有缘一定会再会！



非洲学习之旅感想

黄芳 / 先锋小学中文老师

—— 张机票，一辆车，一个人，带着一颗向往自由的好奇心，这是我想象中畅游南非的方式。没想到，第一次着陆南非，却是与一群年龄相差甚远的小朋友们。原以为岁月的鸿沟会成为我们之间交流的阻碍，殊不知可贵的童真却让我们一群人打成了一片。

曾经在一本书上看过这么一句话“从前的快乐比较快乐”。十天的史瓦帝尼之旅，我似乎真的体验到“从前的快乐”。一个还未完全开发的国度，蕴涵了在城市中消失已久的蓝天白云、绚烂星空，以及孩子们天真爽朗的笑声。



ACC的孩子们多才多艺，教导我们怎么做串珠戒指





每日的例行公事，就是到宿舍陪孩子们玩耍



最难的功夫课

或许刚开始，我会觉得在这一片不被外界打扰的院区内，这群孩子们是不是被保护得太好了。这层保护壳，是否会让他们失去了勇闯社会的心，无法体验生活中的酸甜苦辣。与他们相处交流之后发现，多数孩子已经经历过不属于他们年龄所该面对的痛苦。定下心来回想，无忧无虑的生活，来自保姆、老师和院长的爱与关怀是他们现阶段所该拥有的。在院区内，孩子们可以肆意地散发他们的天真，大胆地探索自己的梦想，无论是成为飞行员、医生还是著名演员。

与院区的孩子相比，我发现自己还不如他们勇敢，懂得知足。来自城市的压迫，以及生活中的种种顾虑，扼杀了我们追求梦想的心。物质上的享受和不断推新，让我们失去了感恩、知足的心。一个小小的拥抱，一段一起牵手走过的小路，一次真心的陪伴，都在他们心里留下了深深的烙印。与其说是我们在陪伴他们，不如说是孩子们给我们上了人生最宝贵的一课。

离别是为了再见，但我不敢信誓旦旦地与他们定下这个约定，只希望下一次的再见是不久之后。



南非学习之旅

蓝安妮 / 依布拉欣小学中文老师

非洲在许多人的印象中(包括我),是遥远,传染病盛行,而且十分贫穷的地区。这趟旅程颠覆了从前对于非洲的认知,受益良多。

刚开始决定要去的时候,身边的朋友和同事都提出疑问:

“怎么会选择去那里?”

“要不要打预防针?”

“安全吗?”

“有电吗?”

然而,几年前听家人说那里有位出家人办教育,在非洲各地设立孤儿院,收留生活拮据或无家可归的孩子。非洲人(尤其南非)大多信奉基督教,我很敬佩,也十分好奇以佛教为背景的教育如何落实当地。等了两年,我终于如愿以偿,兴奋地背起行囊,带着紧张和期待的心情踏上这块陌生的土地。

旅程中最主要的目的地史瓦帝尼(之前称为史瓦济兰),位于南非的东北部,是位于南非境内的小国。尽管当天风雨交加,历经近二十四个小时的长途跋涉,我们还是顺利抵达阿弥陀佛关怀中心(简称



安妮教导孩子们制作手工饰品



启程非洲~

ACC)的孤儿院。身体疲惫、心却不累。一到舒适的驿站就发现院区电力不足,时而需要在黑暗中活动,是一项全新的体验。后来,我们发现院区一旦下雨就停电,也见怪不怪。我们还有团员说:“停电没关系,只要有水就行。”这正是我们当下的生活写照。

院区里的孩子单纯又热情,无论男女,年龄大小,向我们打招呼,都是一口流利的中文,大孩子和我们聊天更是对答如流,让人印象深刻。这和平日在学校里给学生上课的情景截然不同。

我们互动频繁，在院区的六天半里进行了许多活动。我们在佛堂参与早晚课，也与院童户外出行，参观手工艺品店，上超市采购生活用品。高年级的孩子心灵手巧，细心教我们怎么串珠，制作手工戒指。圣诞节来临之际，和中年级的孩子一起制作圣诞装饰品。早上一起上功夫课，考验体能极限，晚上一起观赏电影。欢迎晚会（由于停电而推移，变成“欢送晚会”）多姿多彩，孩子们的舞蹈热情澎湃，歌声洪亮，功夫表演更是让人惊叹。炎热天气下的部落发放，亲眼目睹当地人的生活，其中的震撼教育不止一点点。萤火晚会前制作黑糖珍珠，户外分发晚餐。

在 ACC 生活的孩子们渴望关爱，乐观开朗，虽然贫穷却心灵富足。在有系统的管理之下，生活依然淳朴，却有礼貌、有秩序，可见 ACC 创办人慧礼法师，以及全体人员的用心。他们落实生活教育，全方位教育孩子，灌输惜福、负责任的态度。

最后一天早上，在绵绵细雨中，我们带着不舍的心情和院童告别。

庆幸有这一次的学习之旅，给予开阔视野，自我反省的机会。在未来的日子里，我会谨记旅程中的所见所闻，适时运用在往后的生活中。



热闹的欢送会



和ACC孩子们一同游传统市场

我的初“史”之旅

陈莉莉 / 先锋小学中文老师

刚 刚抵达史国的那天晚上，下着倾盆大雨，我们踩着一片泥地，来到驿站休息。那天晚上，听到的第一个孩子的声音，现在可以肯定是清定的。因为他曾经来到我的学校参加“乐学华文”文化交流，为我校的学生表演武术。我很庆幸，这个孩子在院区慢慢长大，他很懂事、乖巧。接下来几天，陆陆续续有停电的突发状况，但我们都已经习以为常，反而觉得这就是贴近大自然的生活作息。

虽然，为我们筹备的欢迎会没来得及赶上（由于停电缘故），但是欢送会却十分精彩，令人难忘！也是那天晚上，我又再次记住了另一个孩子的名字——净因。她在厨房和我们聊天时，就是这么介绍自己的中文名。她是清定的妹妹。在欢送会上，她的天籁嗓音高亢、激昂！也许因为我从小热爱音乐，对声音特别敏感（可是我有点儿‘脸盲’），所以，我对孩子们说话时的声音，都能够记得相当清楚。

我们在院区待了差不多六天，只要一有空，我们都会陪着小瓜班的孩子们玩耍、打闹、拍照留念。年纪比较大的男孩子很少会主动和我们谈天，他们比较腼腆、羞涩，所以我们



莉莉是农业课的“高材生”



传统市场十分有特色，大家都满载而归

时候会直接‘抓’几个孩子和我们一起踢球、玩跷跷板。其实，孩子们需要的更多是陪伴，而不只是物质上的需求。往后三至四天的行程里，我们离开了院区，到达靠近市区的地方住宿、参观野生动物园和纪念馆。我很感恩，因为这长达十天的旅程都有彼此的照应、谅解！



为晚上的营火会准备珍珠奶茶



团员们被ACC小朋友利落的刀工所惊艳

在 ACC 做些什么呢？

蓝天白云下，大家都积极下田干活儿。虽然很费体力，但是我们都乐此不彼，踊跃参与。我们也会和孩子们一起听课、制作手工（串珠指环和圣诞老人）、外出游玩、购买纪念品。

当我们在厨房制作珍珠奶茶给全院区的孩子们时，认识了清琥。孩子们似乎很有意识地记住并介绍自己的中文名字（可能因为汉字有太多同音不同义的字吧）。清琥是属于那种默默耕耘、不辞劳苦的孩子。他帮我们把珍珠捞出来的时候，很有想法，既省时又方便，处理棘手问题时很有主见。他切菜的功夫也很熟练，希望他将来能够当上一位大厨！

营火会当天临近晚餐时间，我们为孩子们夹菜、送上美味的珍珠奶茶。孩子们开心地享用着、吃着西瓜，一点儿也不挑食。我还清楚地记得清珀不喝牛奶，只要了一碗珍珠糖水；清琥不吃珍珠，只要了一杯牛奶。院区的孩子们真的很纯真、善良，希望他们能够快高长大，平安健康！



天空放晴的早上，享受难得的阳光，一望无际的草原。

我的非洲学习之旅

林佳倩 / 17岁 / 英华初级学院

这是一个非常难忘的学习之旅。这个学习之旅不但让我交到了很多新朋友，还让我学到了珍贵的东西。

最让我印象深刻的是在 ACC 上的农业课。当时我学习怎么种菜，我觉得非常辛苦也很不容易，因为我只试了几分钟就觉得累了。从这个活动，我认识到粮食的珍贵，所以我们不能随意浪费食物。

ACC 的小朋友们都非常可爱也很乖，我也在他们身上学到了很多。比如说要珍惜现在拥有的东西和要节约用水。因为 ACC 史瓦帝尼经常停电所以只有冷水，我也习惯了用冷水洗澡。

营火会为 ACC 的孩子们分发晚餐也让我很难忘。因为这是孩子们今年第一次吃到西瓜，所以他们都感到非常开心。当我看到有些小朋友捡起掉在地上坏掉的西瓜吃时，我真的很难过。

这十天的学习之旅真的非常有意义，希望明年还有机会参加！



部落里的双胞胎太可爱了！



体验如何耕种的佳倩



晚餐超级丰盛的营火会



从想提早离开 到舍不得离开

周侑雯 / 史瓦帝尼ACC中文老师



本动画家宫崎骏曾说：「世界上重要事都很麻烦，但值得做！」

我于史瓦帝尼 ACC 的工作以中文教学及文宣为主要工作项目，教学对象以史瓦帝尼国内贫苦无依的孩童。他们是通过当地社工及社福部评估并招收至院内，故授课班级内学生的背景差异甚大。除了来自环境较为单纯的贫童外，部分孩童是曾受过暴力对待的经验，故在教学上除了考虑学生学习能力外，同时须花更多心思与孩童相处并相互了解。

老实说我并没有特别喜欢小孩子。小孩的权利就是可以任性外加自由哭闹，所以过去我一直视小孩为大麻烦。但来到这里后，或许是因为成长背景的关系，这里的孩子对于有些事情有时看得比我这个老师都更加成熟。

在 ACC 工作除了中文教学还有许多行政工作必须协助，并且食、衣、住、行、育、乐都和台湾有太多太多的差异。教学时还得被小孩在课堂上时不时气一下，在史国的前三个月我都想提早卷铺盖回家。但当你走在谷底，处在低潮并且想一怒之下订回程机票时，总是会有小棉袄出现。“老师，你是不是不开心？跟我说，我去揍他。”，“老师，你不要不开心，给你一朵花。”一朵花、一张关心的小卡总会不期而来。



闲暇时，侑雯老师也会到儿童房和孩子们玩耍



ACC的小男生们

在 ACC 总是有做不完的工作，许多时候得校长兼当敲钟的，完全就是一份钱少事多离家远的工作。但我想来到 ACC 的职义工，不论是因为有什么样的原因来到这里，共同的原因都是想为这里的孩子做些什么。



除了教中文，侑雯老师也会教导孩子们其他的事



「陪伴」，是这里的孩子最需要的。虽然课堂上时常被这群小调皮给气得火冒三丈，但转眼之间小棉袄则会为我的心灵添上一盏温暖的灯。ACC 创办人常对这群孩子说：“ACC 就是你们的家，你们的避风港。”但对我来说，ACC 又何尝不是我们这群海外职义工的另一个家呢？在这边什么工作都要做，什么事情都要学着面对并从中学习，它培养我们成为具有多种‘技能’的人才。当我们离开时，带着满腹的抱负去迎接下一个挑战，也成为我们这群倦鸟累的时候可以回去的另外一个巢。

在这里我有许多体会也让我更加珍惜我现在所拥有的。一年期的中文老师生涯说长不长，说短不短，但在这里，它让我体会到从想提早离开到舍不得离开这片土地的滋味。



去年12月的青年团，多亏侑雯老师的安排和协助



特别鸣谢



推广华文学习委员会
COMMITTEE TO PROMOTE
CHINESE LANGUAGE LEARNING



和全体义工

工作委员会

活动顾问：庄燕华

活动总协调：陈佳燕

节目策划：吴剑峰

活动主持人：左莺莺 · 沈炜竣 · 林有懿 · 黄慧美 · 王嘉阳 · 唐扬

决赛评审：梁文福 · 黄宏墨 · 吴丽娟 · 李宁强 · 林海燕

初赛评审：李荣德 · 苏章恺 · 陈雪芳 · 吴南财 · 吴剑峰 · 万莫

活动行政：唐扬 · 傅丽莹 · 陈嫣娴

文宣组：林坚 · 陈丽琳 · 万莫 · 李秋莲 · 唐扬

特刊设计：邢增华

特刊印刷：KHL Printing

ACC服装赞助：Tee Hause

欢迎您加入我们的大家庭
支持ACC在非洲的教育愿景



新加坡ACC关怀中心

45 Genting Lane #07-01 Singapore 349557
Genting Warehouse Complex
Tel: 6692 0773 Fax: 6747 5196
Email: singaporeacc@gmail.com
Website: www.accsg.com.sg